HORROR COMICS SPECIAL

幻獣の星座

幻獣の星座 6

秋乃茉莉

Genjyu no Seiza

Akino Matsuri presents

秋乃茉莉

HORROR COMICS SPECIAL

秋田書店

9784253129589

ISBN4-253-12958-7

1929979005146

C9979 ¥514E (O)

雑誌 40457-68

秋田書店

定価：本体514円＋税

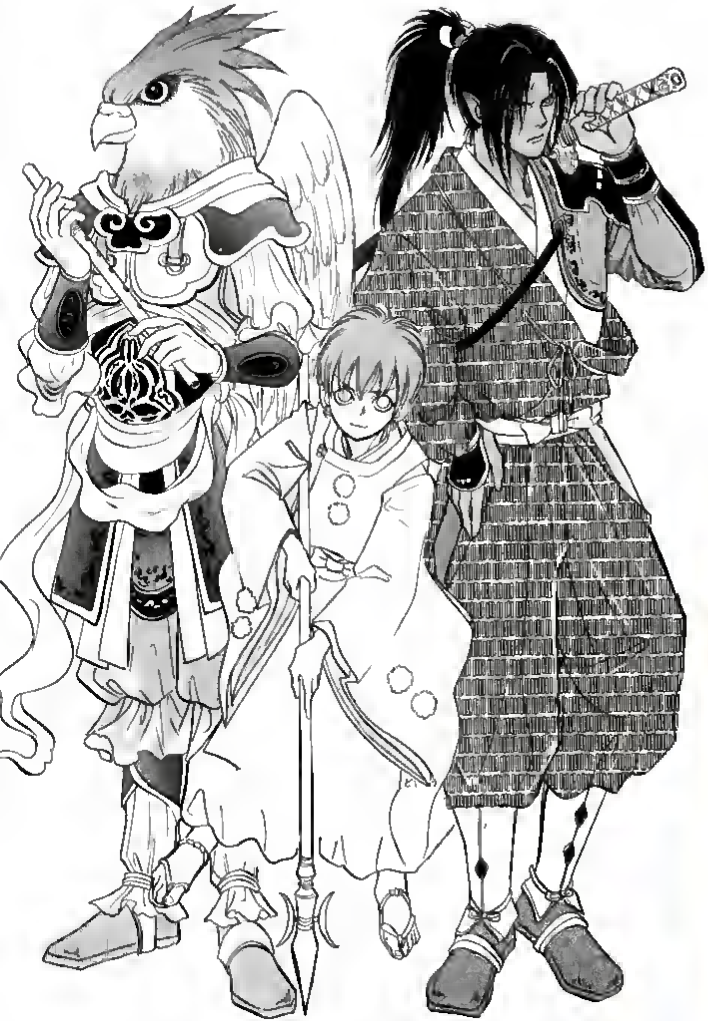
平安時代に時空転移した風斗達は大江山へ盗賊退治に行くが、
そこへ本物の鬼が現れて…。風斗達は果たして現代へ戻ってこれるのか!?
平安編ついにご完結!! 痛快オカルト・ロマン!!

Genjyū no Seiza Akino Matsuri presents

秋乃茉莉

6

幻獣の星座



-Table of contents-

Ch. 1: Ibaraki Douji..... 3

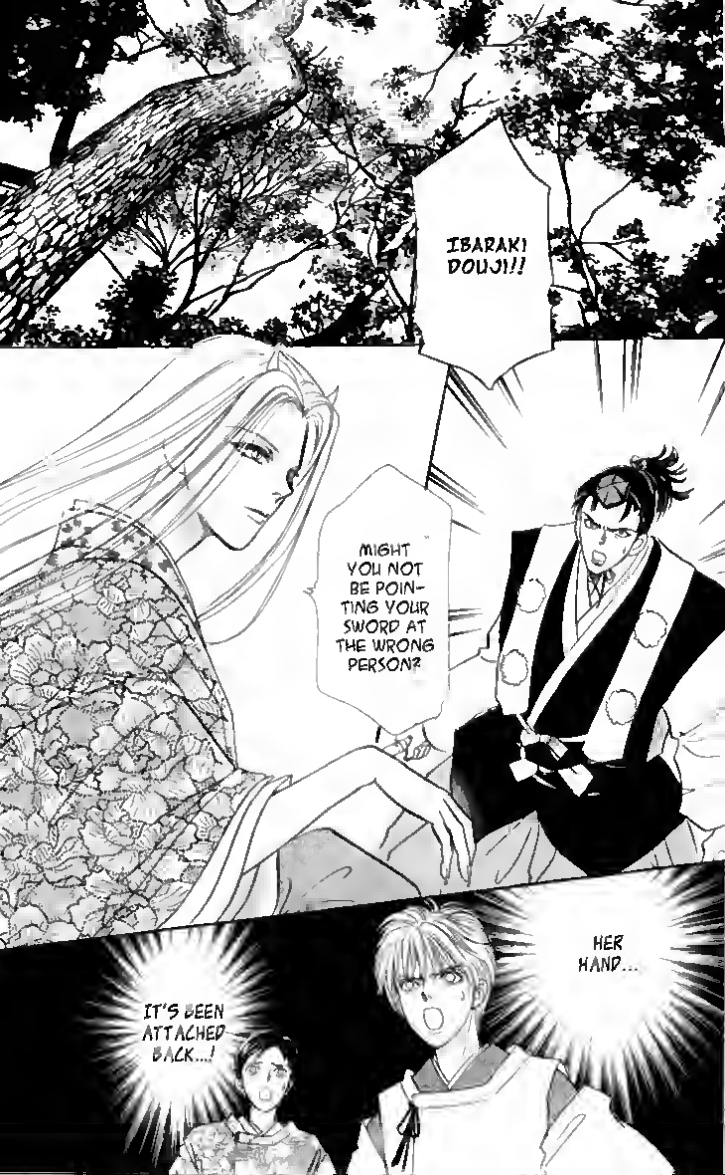
Ch. 2: Onikirimaru..... 43

Ch. 3: Volunteer's recommendation..... 83

Ch. 4: Volunteer's recommendation pt.2..... 123

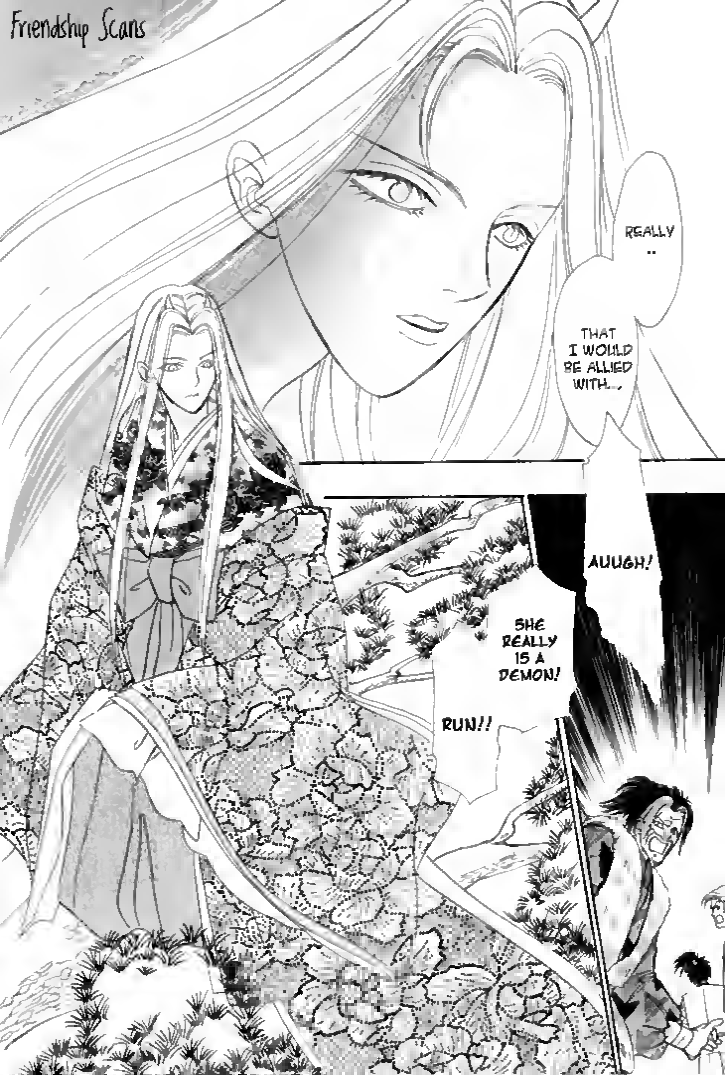
Ch. 5: Femme Fatale..... 164

Bonus: Genjuu File..... 163


IBARAKI DOUJI!!
MIGHT YOU NOT BE POINTING YOUR SWORD AT THE WRONG PERSON?
HER HAND...
IT'S BEEN ATTACHED BACK...!

I DON'T MIND THAT THE SCARS HURT.
I'M GOING TO PAY BACK MY DEBT.
NO~ TSUNA.
IBARAKI, YOU BAS-TARD!
WERE YOU ALLIED WITH THOSE THIEVES!?
ALLY!?

Friendship Scans



AND YOU PEOPLE WHO PLAN TO USE A DEMON TO ACHIEVE GLORY! I WON'T FORGIVE YOU!
YOU PEOPLE WHO CALL UPON THE NAME OF A DEMON!
YOU BRING THEM HERE TO BE KILLED LIKE PLAYTHINGS.

notes: *Kansai dialect

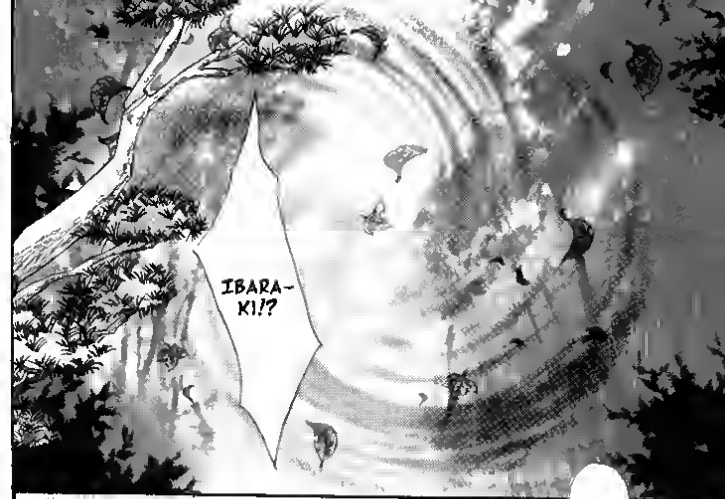
Notes: *Japanese kuji mantra

IT HAD NO EFFECT AT ALL...!
THE GRANDDAUGHTER OF SEIMEI ARENO, THE MOST POWERFUL PRIEST IN THE CAPITAL, CAN ONLY DO THIS MUCH?
Whish
!!
Shaaaa
IN THAT CASE, IT'S NOW MY TURN..

.....
FU FUUTO
YOU SEEM TO NOT BE COMPLETELY USELESS WHAT DETER-MINATION
SO YOU ARE THE PRIEST BOY WHO WAS STAYING WITH TSUNA
INTERES-TING

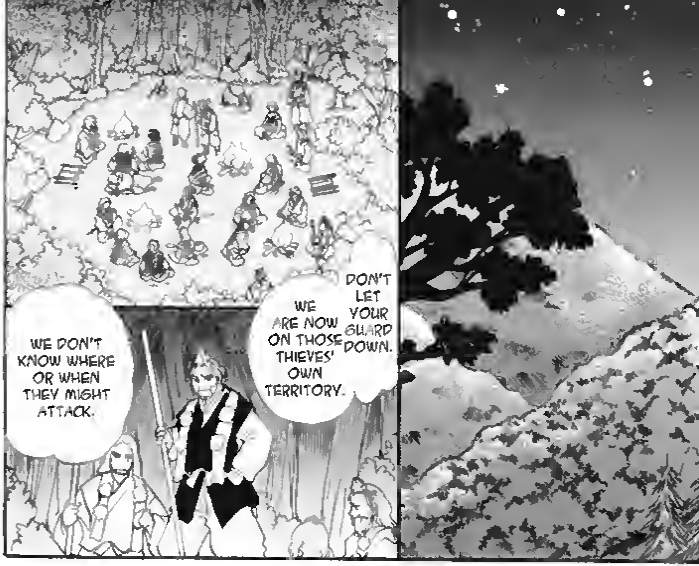
*SFX Notes: stepping forward
*Notes 2: historical Japanese TV drama
TSUP
WITH ALL DUE RESPECT
*MITO KOU-MON?
RESTRAIN YOURSELF!! DO YOU KNOW WHO THIS PERSON IS?
*Notes 3: yaksha = Buddhist guardian deity
HAVE YOU FORGOTTEN YOUR PART AS WELL? YOU ARE A YAKSHA*!!
DHALA
SHAR Z
HE IS TO BECOME THE HIGH PRIEST OF DHALASHAR!

*Notes: *yaksha* = Buddhist guardian deity



Friendship Scans

THE THIEVES MANAGED TO SCATTER AND ESCAPE TOO!
WHAT INSOLENCE!
WHAT!? MIGHT I REMIND YOU, GRANDFATHER, THAT YOU WERE TOO SCARED TO EVEN STAND UP!
KIDOUMARU SEEMS TO HAVE REUNITED WITH HIS COMPANIONS
MIGHT I PROPOSE THAT WE STAY HERE AND REORGANIZE?
UHH-MMM
AND IT WILL GET DARK BEFORE LONG
THERE ARE ALSO NUMEROUS CASUALTIES,
P-PLEASE WAIT JUST A MOMENT, MASTER
QUICKLY, AFTER THOSE DAMNED THIEVES!
WE HAVE SUFFERED GREAT DAMAGE FROM THE ATTACK


DON'T LET YOUR GUARD DOWN.
WE ARE NOW ON THOSE THIEVES' OWN TERRITORY.
WE DON'T KNOW WHERE OR WHEN THEY MIGHT ATTACK.

KIDOUMARU
AT THIS RATE HE SHOULD JUST RUN AWAY SOMEWHERE
THAT WAY HE COULD LIVE ON AND AVOID THE FATE THAT I HAD PREDICTED
THESE PEOPLE HAVE NOW MADE ENEMIES OUT OF THE DEMON AND THE THIEVES WE SHOULD BE VIGILANT AND NOT MAKE CARELESS MOVES
BE THAT AS IT MAY, IT SEEMS LIKE IBARAKI AND THE THIEVES WERE NOT IN THE MOOD FOR NEGOTIATING
IT REALLY IS A 3-WAY STRUGGLE

NAH MAYBE HE'LL STILL END UP EXECUTED AS A DEMON,
JUST LIKE THE HISTORY BOOKS SAY
U-UM THAT REMINDS ME JUST NOW EARLIER
YOU CALLED IBARAKI DOUJI A "YAKSHA" 2
YES YAKSHA
IN THIS COUNTRY'S LANGUAGE IT WOULD PROBABLY BE "YAKSHA" "
*Notes: this yaksha used the 夜叉 kanji, while all other yakshas are written with katakana

Friendship Scans

YAKSHAS ORIGINATE FROM ANCIENT INDIA'S HINDUISM A FAMILY LINE OF GODS WHO BRING FERTILITY
WE CONSTELLATION BEASTS, PROTECTORS OF DHALASHAR, ARE DEEPLY CONNECTED TO THEM
BUT AS MONTHS AND YEARS PASSED, THE CONTINENT TURNED TOWARDS THE EAST, AND SUDDENLY THEY WERE TREATED LIKE EVIL GODS

WAIT JUST A SEC!
YES, WELL
SO, AT THE TIME OF THE FIELD TRIP... IT WAS THE SAME AS WHEN THE TWELVE DIVINE GENERALS AND THE EIGHT LEGIONS MET AT THE TEMPLES OF KYOTO AND NARA[2]
TO THINK THAT IT ALL SEEMS TO TAKE SUCH AN UNSIGHTLY TURN IN THIS COUNTRY, AFTER SUCH A LONG TIME
EVEN SO, THE MAIN UNDERLYING REASON FOR JAPAN NOT REGARDING THE YAKSHA AS BENEVOLENT GODS
...WAS PROBABLY BECAUSE THEY NEEDED HUMAN FLESH AND BLOOD TO LIVE.
YOU COULD ARGUE THAT.
HU- B- BUT YOU KNOW, WE EAT MEAT FROM COWS AND PIGS
HU- HUMAN ...!?
gulp
BUT THINK ABOUT IF YOU OR YOUR FAMILY COULD GET TAKEN AWAY AND EATEN. IT'S NOT A PLEASANT THOUGHT.
S- SO IT'S NOT LIKE WE HAVE ANY RIGHT TO JUDGE THEIR EATING HABITS, RIGHT?

HUH?
WOLVES!
IT'S A CONSIDERABLY BIG PACK
ARE THEY COMING TOWARDS US!?
THEY MUST HAVE SMELLED THE BLOOD!
IT'S JUST ONE HARDSHIP AFTER ANOTHER
THE FIRE! FEED THE FIRE!
BUT WON'T THAT GIVE AWAY OUR POSITION TO—
HAN!
WHO DO YOU THINK I AM?
GEN-ROU!?

AWOOOOO
AWOOOOO
AWOOO
HMMM "THIS IS MY TERRITORY."
WHAT'S HE SAYING?
AND WHILE I'M AT IT, ALL THESE PUNY HUMANS ARE MY FOOD."
IT'S GENROU.
AROOO
AROOO
YIP YIP
"I'LL BE LEAVING NOW."
"UNDERSTOOD, CHIEF."
"DON'T COME TOUCHING THEM WITHOUT MY PERMISSION"
AWOOOOO!
EHH WELL THAT'S A RELIEF, I GUESS.
BUT I KIND OF WANTED TO SEE HANUMAN'S WOLF, TOO.
ALL DONE!
RUSTLE
They ran away with tail between their legs
As directed from Shogun

IN THE BEGINNING OF THE 21ST CENTURY, THE WOLVES HAVE COMPLETELY DISAPPEARED
AKING AWAY THE FORESTS IN WHICH THEY LIVE IN THE NAME OF DEVELOPMENT, OVERHUNTING THEM AS JUST PESTS WHO PREY ON LIVESTOCK
EX TINCT?
ER AH, THAT'S JUST HOW PEOPLE SPEAK IN THE EAST
OH, ABOUT THAT. AREN'T THE WOLVES EXTINCT IN JAPAN NOW?
YES BUT, FUJITO-HAN
TOGETHER WITH "TSUCHINOKOS" AND SUCH?
BUT AREN'T THERE SOMETIMES HEADLINES LIKE "ELUSIVE PHANTOM WOLF SIGHTED"?
HM MM
THEY SAY THAT IN ORDER TO AVOID INBREEDING AND STAY PURE BLOODED AS A RACE, THERE NEEDS TO BE AT LEAST 150 INDIVIDUALS
WITH REPORTINGS OF 1 OR 2 WOLVES, AS A RACE THEY HAVE PRACTICALLY PERISHED

OW OW
I HAVEN'T SLEPT OUT IN THE OPEN EVER BEFORE.
HNH MORNING ALREADY?
HIGH PRIEST
HIGH PRIEST!
THIS GEEZER GETS ON MY NERVES MORE EVERY SECOND!
TO BE ABLE TO SLEEP LIKE THAT IN THIS SITUATION YOU ARE MORE SORER THAN YOUR APPEARANCE WOULD HAVE ONE BELIEVE
WE WILL DIVIDE INTO TWO GROUPS, AND ARRANGE AN ATTACK FROM UPSTREAM AND DOWNSTREAM
AS OF NOW THEY WILL SEE THROUGH ANY DISGUISED SURPRISE ATTACKS, WHICH MEANS WE HAVE NO CHOICE BUT TO MARCH STRAIGHT IN
ACCORDING TO SCOUT REPORTS, THE THIEVES HAVE A BASE IN THAT VALLEY
DON'T GET TOO INTO THIS
L- LEAVE IT UP TO US, YORIMITSU -DONO! THIS TIME I WILL WEAR THE ABENO NAME WITH PRIDE!
SAY WHAT?!
SHOULD THAT HAPPEN, THE YOUNG PRIESTS HERE WILL USE THEIR BLACK MAGIC TO COUNTER THE DEMON
W-WAIT A MOMENT, MASTER. WHAT ABOUT THE DEMON!? WHAT IF IBARAKI DOUJI ASSAULTS US IN THE MIDDLE OF OUR ATTACK?

THERE'S NO SECOND TIME WITHOUT A THIRD ONE
I'M CERTAIN THAT IBARAKI WILL COME.
TSUNA
IF YOU WOULD ALLOW IT, MASTER, I REQUEST YOUR PERMISSION TO ACCOMPANY THEM.
YES SIR.
UNDERSTOOD.
WITH THE HIGEKIRI THAT I HAVE GRANTED YOU, YOU ARE TO SEVER IBARAKI DOUJI'S HEAD.
.....

TROOPS, DISPATCH!
ROGER!
TSUNA AND THE PRIESTS WILL BE AT STANDBY AT THE MOUNTAIN SIDE OF THE PASS
SUETAKE, YASUMAKI AND I WILL GO AROUND THE MOUNTAIN PASS AND HEAD TOWARDS THE OTHER SIDE
ALL RIGHT, KINTOKI AND SAMITSU WILL FOLLOW THE VALLEY
AH WELL, GETTING TO GO TOGETHER WITH TSUNA AND HIGEKIRI SURE IS CONVENIENT
rustle
rustle
YEAH YEAH, WE'VE HEARD THIS A THOUSAND TIMES OVER
AND HIGH PRIEST ESPECIALLY, KEEP YOUR HEAD COOL! UNDERSTAND?
GENROU, KEEP YOUR PAWS OUT OF THE BATTLE BETWEEN THE SAMURAI AND THIEVES!
SEISHUN-DONO, DON'T BABBLE ABOUT THE FUTURE OUTCOME OF THIS BATTLE!
OUR DUTY OF NOT MEDDLING WITH HISTORY HASN'T CHANGED.
IS THIS TRULY ALL RIGHT!?

Friendship Scans

I DON'T HOLD ANY GRUDGE OR THE LIKE TOWARDS THE DEMON TO BEGIN WITH
I DON'T MIND THAT, BUT
IN CASE IBARAKI SHOWS HIMSELF, COULD YOU STAND BACK?
EXCUSE ME, BUT
BUT TSUNA-DONO, YOUR OPPONENT IS A DEMON WHO USES BLACK MAGIC
UM TSUNA-SAN
BACK WHEN YOU FIRST MET IBARAKI
COULD YOU EXPLAIN A LITTLE MORE IN DETAIL WHAT YOU SAID AT THAT TIME?
EVEN SO
THIS TIME, I HAVE TO SETTLE THIS WITH THIS SWORD

IT WAS ON THE EVENING OF THE 8TH DAY.
I WAS ON MY WAY BACK FROM YORIMITSU-DONO'S SERVICE.
IT HAPPENED WHEN I WAS WALKING ALONG THE 1ST STREET AT THE CANAL'S EDGE.
*Notes: Name in old Kyoto
Slump
WELL, MAYBE IT'S ABOUT TIME I TOLD YOU
So the set-ting wasn't Ashikaga-mi, but rather the 1st street
I see, I see.
THINKING IT WAS STRANGE TO SEE A NOBLE CLASS WOMAN BY HERSELF IN THE MIDDLE OF THE NIGHT WITHOUT EVEN AN OX-CARRIAGE, I CALLED OUT TO HER.
ARE YOU PERCHANCE ALONE?
JUST THEN I SAW A WOMAN STANDING NEAR THE BRIDGE.
YOU COULD TELL SHE WAS A NOBLEWOMAN BY HER CLOTHES

SHE TURNED AROUND, SURPRISED HER FACE WAS WHITE LIKE SNOW
UNDER THE BLUE MOONLIGHT SHE LOOKED SO FRAIL, SO FLEETING
THINKING ABOUT IT NOW, FALLING FOR A TRICK LIKE THAT WAS MY WORST FAILURE AS A SAMURAI
NO, NO, WE UNDERSTAND
YOU'RE A MAN! A BEAUTIFUL WOMAN WOULD MAKE ANYONE FEEL WEAK
!

B-
BUT
DID YOU GET ASTRAY FROM YOUR COMPANIONS?
IT'S DANGEROUS FOR A WOMAN TO BE ALONE IN THE MIDDLE OF THE NIGHT LIKE THIS LET ME ESCORT YOU HOME
O- OH! DON'T WORRY
MY NAME IS WATANARE NO TSUNA. I AM NO ONE SUSPICIOUS.
IN THAT CASE, I'LL ACCEPT YOUR KIND OFFER
WATA -NABE NO TSUNA.
THEN, YOU ARE ONE OF THE PROSPEROUS YORIMITSU-DONO'S FOUR LEADERS.
Y- YES. YOU COULD SAY THAT.
SO YOU SEE, YOU CAN RELAX. LET US GO.
SHE SMELLED SWEET.

WE WERE APPROACHING THE FIFTH STREET WHEN...
UM TSUNA-SAMA?
THAT SWORD ON YOUR WAIST COULD IT BE THE FAMOUS HIGEKIRI?
WH-? YES
INDEED, IT IS A FIRST-RATE SWORD WHICH I RECEIVED FROM YORIMITSU-DONO
TSUNA-SAMA, PLEASE ONE LOOK.
JUST ONE LOOK WOULD YOU SHOW IT TO ME?
I BEG OF YOU, TSUNA-SAMA.
THOUGH I AM A WOMAN, I AM UNUSUAL IN THE WAY THAT I HAVE INTEREST IN SWORDS
I SUPPOSE IT'S ALL RIGHT.
BE CAREFUL. IT'S HEAVY.
OOHH

!?
YES, THE SHINE OF THE MAGNIFICENT STEEL
MISS, WHAT ARE YOU—
WITH THIS SWORD, THERE ARE NO MORE OBSTACLES IN MY WAY
SLASH
I'M GOING TO DIE!!
swing

Friendship Scans

HUH?
I WILL COME BACK FOR IT WITHOUT FAIL, SO BRACE YOURSELF AND WAIT FOR ME!
WATANABE NO TSUNA, I'LL LEAVE THIS HAND IN YOUR CARE.
MY NAME IS IBARAKI!

THE NEXT DAY, A RUMOR SPREAD OUT TO THE CAPITAL— THAT I HAD BATTLED WITH IBARAKI AND CUT OFF HER HAND.
SO CUTTING OFF HER HAND— WAS IBARAKI'S OWN VOLUNTARY ACT
Ho Ho Ho Ho Ho Ho
Oah ha ha ha ha
AND THEN YESTERDAY JUST WHAT IS SHE PLOTTING?
THINKING ABOUT IT NOW — SIX DAYS LATER, SHE CAME DISGUISED AS A NURSING MAID AND RECLAIMED HER HAND EASILY. SHE REVEALED THE BORDER BETWEEN ME AND THE FORCES OF YIN AND YANG. ALL I'VE BEEN DOING IS PREPARING FOR THE NEXT TIME.
WAS IBARAKI MOCKING ME?

flap
flap
tweet
tweet
SMELLS LIKE BLOOD.
SHH!
TSUNA-SAN!?
IS IBARAKI THERE!?
IT'S COMING FROM OVER THERE SPOOKY
RUSTLE

SLASH
AH!
*Notes: Kioumaru not Kidoumaru
UNNGH
TH-THIS IS KIOUMARU'S* PARTY...
AHH...!
WERE THEY ATTACKED BY WOLVES?

Splish
Splish
Gnaw
Drip

*Notes 1: His name Kidoumaru contains the character 鬼 (demon)

HIGH PRIEST?
THUMP
TCH!
LOOK OUT!
THUNK
!?
YOU TWO TOO, THIS WAY!

CRACK

Credits
Translator
Proofreader
Cleaner
Typesetter
Quality Checker
Luvis
Coxsarenice
Sera
Katniss
Coxsarenice
Brought to you by:
Friendship Scans
This is from the manga "Duke no Monshou," for more information, visit our website at friendshipscanlation.wordpress.com

Join Friendship Scans!
(We have bishies!)
For more information, please contact us
at friendshipscans@gmail.com!
Or visit our website:
friendshipscanlation.wordpress.com
We are recruiting all positions!
Translators (all languages!),
Cleaners,
Typesetters,
Proofreaders,
Quality Checkers!
This is from the manhua, "Dream of Loulan Kingdom"
for more information, please visit our site!

Friendship Scans presents

Translator Livis
Proofreader Leon Declis
Cleaner Rocky
Typesetter Sera
Quality Checker Katniss

2005.9 Shiitake. [jamsoudou]

http://z.etaboards.com/Friendshipscanlation/index/

HAPPY BiRTHDAY!
Sera
When real life frees you again! We are all here waiting for you. Let's go have another journey into the deep vast and wild crazy raws. Hunting (editing) is more fun with you here. :) - Love FS

THIS CHAPTER READS
RIGHT TO LEFT!

Friendship scans

CRACKLE

FUUTO!
RRRRUMPLE
DON'T CHICKEN OUT.
W- WITH JUST THE THREE OF US!?
YOU'RE GONNA DO IT!?
I SUPPOSE THERE IS NO CHOICE...
EVEN KAGARI-DONO'S VOICE WON'T REACH HIM!

LET'S GO!!
GA RU DA- HAN !?
ARE THE GODS GOING TO ATTACK FUJITO -DONO!?

!!
GRINDING TEETH
HNGH!
CRACKLE
CRACKLE
IT'S USELESS!
CRACKLE

AARGH!
CRACK
FADING FINGER
WHINN
N
N

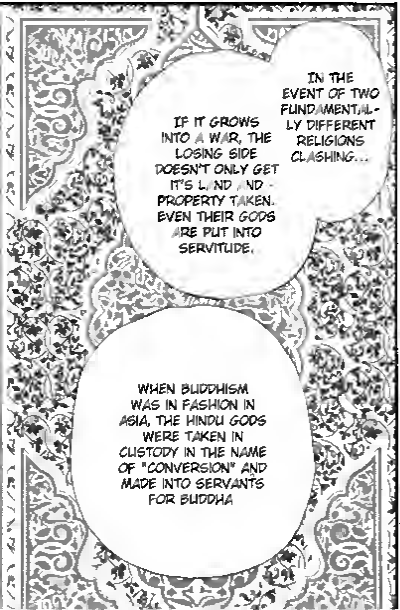
HUH?
IT'S KINDA SPARKLY
HIGH PRIEST!
YOUR GRACE!
FUUTO -HAN!

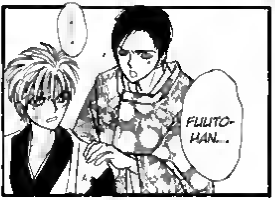
shuffle
H-
EVEN THOUGH I TOLD YOU TIME AND AGAIN TO NOT LOSE YOUR HEAD!
LINK!
WHAT HAPPENED HERE?
DON'T YOU "WHAT" ME, YOU IDIOT OF A HIGH PRIEST!
HIGH PRIEST ...
IBARAKI!
GA... GA-RUDA-SAMA...
YOU! HAVE YOU REMEMBERED? OUR DUTY...
YAK-SHA!?
WHY... WHY AM I HERE...!?

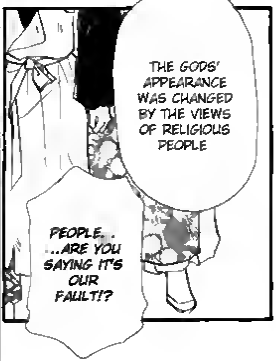
YOU WERE TRAVEL -LING.
TO THE FARTHEST ENDS OF THIS COUNTRY —.
TRAVEL -LING?
AH, YES...
WE WERE TRAVELLING
WHY ...
IN AN UGLY BODY LIKE THIS ...?
WEST...
NORTH...
TOGETHER WITH PEOPLE'S PRAYERS...
BUT SOMEWHERE ALONG THE WAY OUR NAME CHANGED OUR BODIES CHANGED
ONCE, WE WERE WORSHIPPED AND RESPECTED
THEN, WE WERE FEARED AND SCORNED
THEN, WE WERE FEARED AND SCORNED

HOW DID YOU LET YOURSELF FALL SO LOW!?
WHY!? YOU WERE ORIGINALLY GOOD INDIAN GODS RIGHT?
HIGH PRIEST.

WHEN WE'D REACHED THE ENDS OF THE CONTINENT, OUR FORMS HAD TURNED INTO THOSE OF ABHORRED, WICKED GOBLINS.


IN THE EVENT OF TWO FUNDAMENTALLY DIFFERENT RELIGIONS CLASHING...
IF IT GROWS INTO A WAR, THE LOSING SIDE DOESN'T ONLY GET IT'S LAND / PROPERTY TAKEN. EVEN THEIR GODS ARE PUT INTO SERVITUDE.
WHEN BUDDHISM WAS IN FASHION IN ASIA, THE HINDU GODS WERE TAKEN IN CUSTODY IN THE NAME OF "CONVERSION" AND MADE INTO SERVANTS FOR BUDDHA


FUJITO-HAN...


THE GODS' APPEARANCE WAS CHANGED BY THE VIEWS OF RELIGIOUS PEOPLE
PEOPLE...
...ARE YOU SAYING IT'S OUR FAULT!?

...ISN'T THIS A LITTLE WEIRD?
THERE HAS TO BE SOMEONE WITH MORE POWER THAN THE GODS AND GOBLINS!
IN JAPAN THEY PUT ASHURA IN THE EIGHT LEGIONS. HE WAS SUCH A PAIN IN THE GREAT FIGHTING LEGION AT THE TIME WHEN HE WAS STILL HERE.
PLEASE SHEATHE YOUR FANGS AND QUIET DOWN.
an enchanted land of eternal youth in chinese myth
IF WE GO THERE, WE MAY ONCE AGAIN LIVE AS BENEVOLENT GODS
IT CONSISTS OF SEVERAL ISLANDS, AND THERE ARE PEOPLE LIVING THERE. THEIR CULTURE SEEMS TO BE YOUNGER THAN THOSE ON THE MAINLAND.
BEYOND THIS SEA THERE IS A LAND CALLED PENGLAI*
...WITH THE FEW TEN ODD PEOPLE STILL LEFT, WE MADE THE RESOLUTION TO LEAVE THIS CONTINENT.
as gods who bring people water and fertility
living peace without quarelling

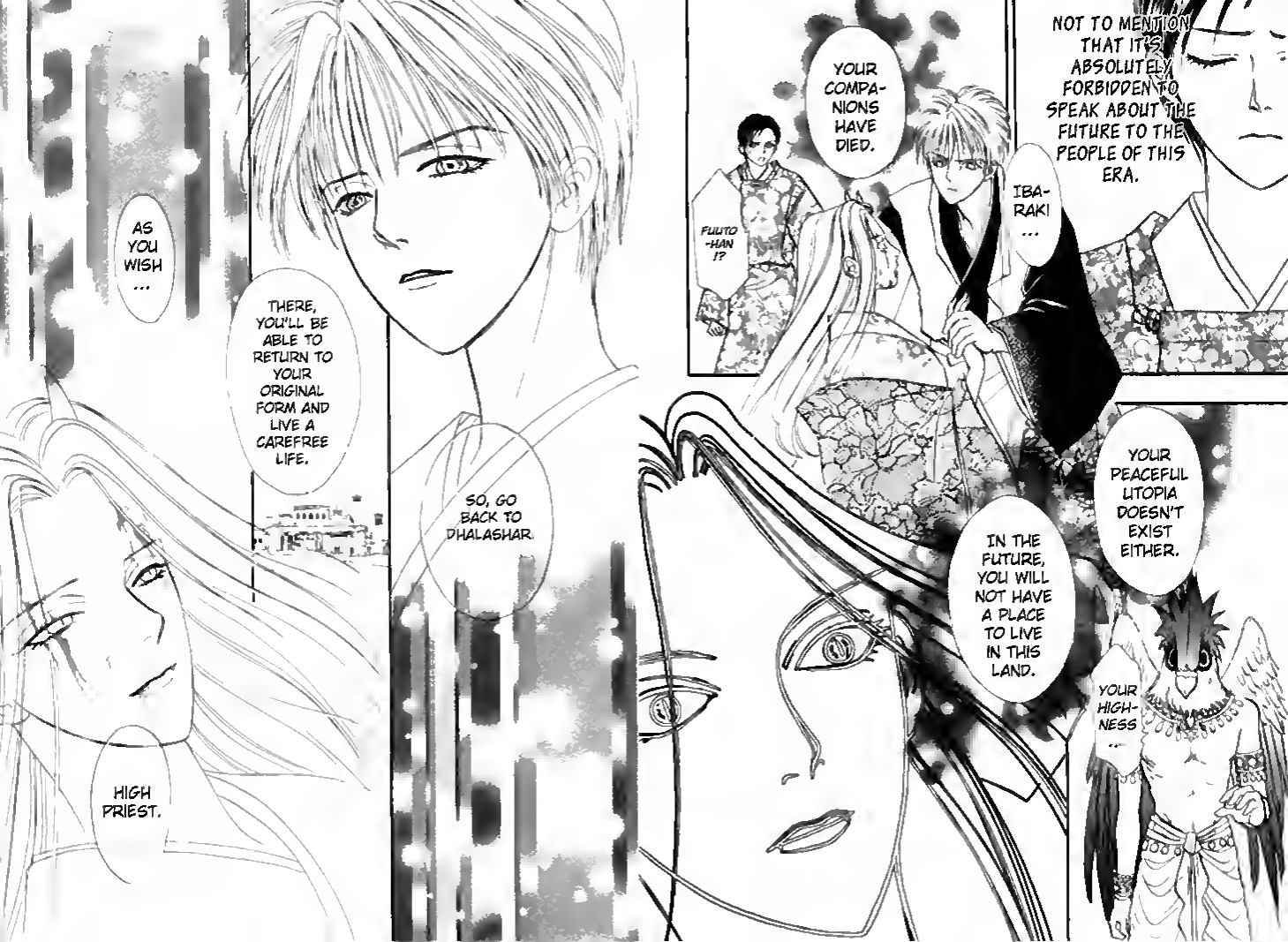
Years passed, and when I finally arrived there after many hardships
Our ship wrecked, and we got separated.
But our way across the sea wasn't easy.
I was alone.
I CAUSED A RIOT IN THE CAPITAL AND MADE MY - A DEMON'S - EXISTENCE KNOWN. I WAITED FOR MY COMPANIONS TO NOTICE—
COU
GH
Even if their appearances have changed
Surely they are searching for me as well!
It can't be!
ere must
thers who
managed to
each this
place!
G
U
H

WHAT IF YOU JUST STOPPED EATING HUMANS AND SWITCHED TO COWS AND PIGS? BIRDS SHOULD BE OK TOO.
THAT WAY YOU COULD LIVE HERE WITHOUT BEING HATED BY PEOPLE.
IBARAKI
HIGH PRIEST
COWS... AND PIGS!? WHAT...? EATING SACRED ANIMALS... THAT'S JUST HORRIFYING!!
WHAT?
WE DO IT JUST TO SATISFY OUR HUNGER.
AND ONLY HUNT WHAT WE NEED, NO MORE.
BU...
BUT YOU!
YOU KILLED EVERYONE IN KIOUMARU'S PARTY! IT CAN'T BE NECESSARY TO KILL THAT MANY!
I GUESS WE HUMANS ARE LIKE ZEBRAS AND IMPALAS TO THEM.
...I'M KINDA STARTING TO FEEL LIKE I'M TALKING TO A LION.

THEY WERE HUNTING AND KILLING MY COMPANIONS AS THEY PLEASED.
EVERY-ONE WAS COMPETING TO BECOME THE NEW CHIEF.
TH-THAT
TALKING CRAP LIKE THAT.
...FOR REAL?
YEAH
THAT'S RIGHT
YOUR HIGHNESS, THE HIGH PRIEST OF DHALASHAR, MAY SEE IT AS AN ACT BUT IT CANNOT BE HELPED.

.....
..HEHE ..HAVING OUR OWN COMRADES KILLED!!
WAGING WAR AND ATTACKING EACH OTHER BECAUSE OUR GODS ARE DIFFERENT
TRAINING PEOPLE INTO DEMONS AND THEN ATTACKING THEM TO ADVANCE OUR CAREER
GIVING INTO ANGER, BECOMING ENRAGED AND HURTING THOSE AROUND US.
WE ARE THE REAL SAVAGES HERE.
Friendship scams
HIGH PRIEST ... PLE SE ANSWER ME.
ARE THERE MORE OF US IN THIS COUNTRY BESIDES ME?
I'M SORRY, IBARAKI
LET ME HEAL THOSE

WILL I FIND THE LAND WHERE MY KIND COULD LIVE IN PEACE?
IBARAKI...
UH..
THAT...
AWOOO
UOOOO
MUST BE THE ONES FROM LAST NIGHT.
LOOKS LIKE THEY'RE STILL LOITERING AROUND HERE
IN THE 21ST CENTURY.. IN A THOUSAND YEARS THERE ARE NO MORE WOLVES IN JAPAN
THE UTOPIA - A PLACE INHABITED BY DEMONS - DOESN'T EXIST EITHER
AFTER THIS, ACCORDING TO HISTORY, ALL DEMONS WHO SHOW THEMSELVES
WILL GET EXTERMINATED BY HUMANS, ONE BY ONE THAT IS THEIR FATE
BUT.. TELLING THAT TO THIS DEMON WHO IS ON THE VERGE OF DEATH WOULD BE TOO CRUEL

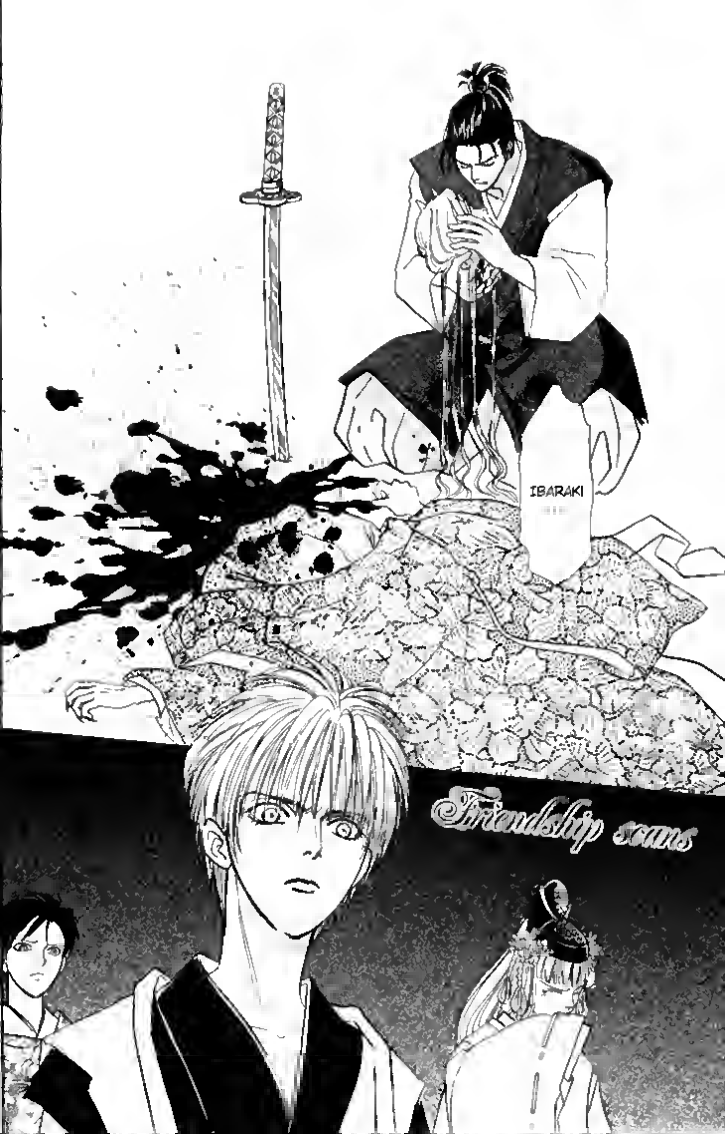

AS YOU WISH ...
THERE, YOU'LL BE ABLE TO RETURN TO YOUR ORIGINAL FORM AND LIVE A CAREFREE LIFE.
SO, GO BACK TO DHALASHAR.
HIGH PRIEST.
FULUTO -HAN !?
YOUR COMPA-NIONS HAVE DIED.
IBA-RAKI ...
NOT TO MENTION THAT IT'S ABSOLUTELY FORBIDDEN TO SPEAK ABOUT THE FUTURE TO THE PEOPLE OF THIS ERA.
IN THE FUTURE, YOU WILL NOT HAVE A PLACE TO LIVE IN THIS LAND.
YOUR PEACEFUL UTOPIA DOESN'T EXIST EITHER.
YOUR HIGH-NESS ...

TSUNA
IBARAKI IS
CUT OFF MY HEAD.
...WHAT'S THE MATTER? IT'LL BE ONE MORE GLORIOUS DEED FOR YOU
B-BUT..
OR, INSTEAD
LEAVE THE THIEF BUNCH ALONE
YOU..

Friendship scars
IS HIGEKIRI JUST SOME MEASLY DECORATION?
IS ONE OF YORIMITSU-DONO'S FOUR LEADERS JUST A COWARD AFTER ALL?
chk

TUMBLE
THAT WAS QUITE A SIGHT, TSUNA.
YOU HAVE SKILLED HANDS.

YOU LOOK A LITTLE LIKE...
YOU LOOK A LITTLE LIKE...
IBARAKI ...
chak


IBARAKI
Friendship scars

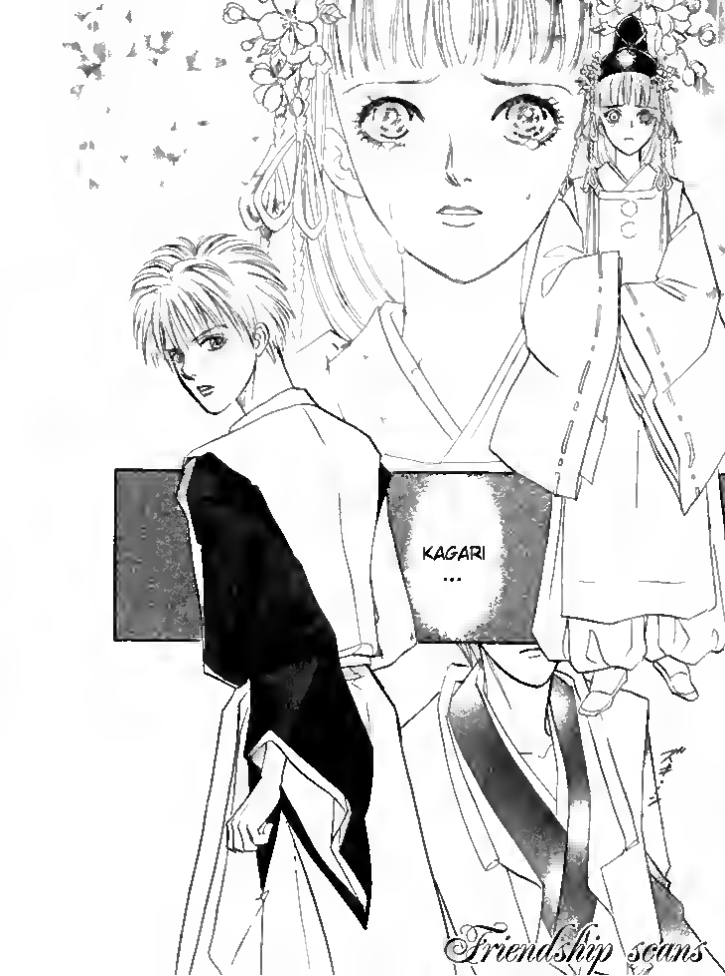
KIDOU-MARU !?
Yuuuki
YOU WERE ALIVE !?
AH... WELL.
WE HAD SOME PERSONAL AFFAIRS TO DEAL WITH LAST NIGHT, SO HALF OF THE MEN HAD LEFT THE MOUNTAINS.
BUT JUST NOW I SAW THE PILLAR OF LIGHT... AND THOUGHT OF THE WORST ...
KIDOU-MARU...
...IT'S SO GOOD TO SEE YOU'RE SAFE.
WH—!?
IS THAT THE DEMON FROM YESTERDAY?
UH—WAIT, KIDOUMARU.
WOW, SHE REALLY DID GET HER PUNISHMENT.

!?
THE SHADOW OF DEATH HAS DISAPPEARED ...
KI-
KIDOU-MARU!?
WHAT?
HIGH PRIEST?
FUUTO-HAN?
WHAT SHOULD I DO...
I MEAN, I'M HAPPY ABOUT THAT, BUT ...
?
IS IT BECAUSE I BLABBED TO IBARAKI ABOUT THE FUTURE?
FUUTO-HAN?
!?
COULD IT BE THAT KIDOUMARU'S FATE HAS CHANGED BECAUSE IBARAKI DIED IN HIS PLACE!?
HAVE I BY ANY CHANGE CHANGED THE COURSE OF HISTORY!?

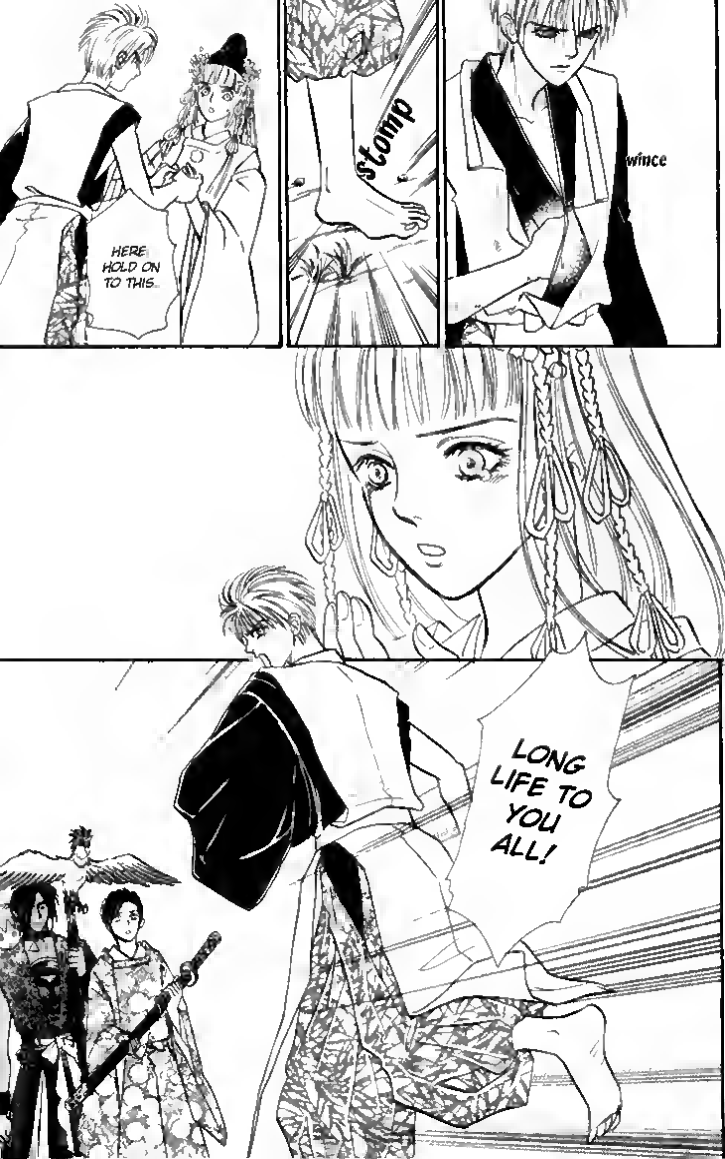
Friendship scans

UP UNTIL NOW, IT WAS HIGE-KIRI.
BUT WHEN IT SLICED IBARAKI'S NECK, IT BECAME ONIKIRIMARU
(*LIT. DEMON CUTTER)
ALL RIGHT
UH .?
TSUNA! I'M GOING TO BORROW THIS SWORD FOR A MOMENT!
GENROU-HAN, THE SCABBARD —
ONLY WE SHOULD DISAPPEAR
THIS SWORD WILL LIKELY REMAIN IN THIS ERA AS IT IS.
HIGH PRIEST! NOW IS OUR CHANCE!
UH —
YEAH!

IT'S TIME TO SAY GOODBYE
KIDOU-MARU
KAGARI
FUUTO-DONO!?
FUUTO!
YEAH.
SO YOU ARE GOING BACK EAST.
TO THE "PRESENT WORLD"
Y- YES.
SO, TSUNA KEEP YOUR PROMISE TO IBARAKI, OK?
HIGH PRIEST! PLEASE HURRY!



Friendship scans


HERE. HOLD ON TO THIS.
stomp
wince
LONG LIFE TO YOU ALL!

FUUTO!

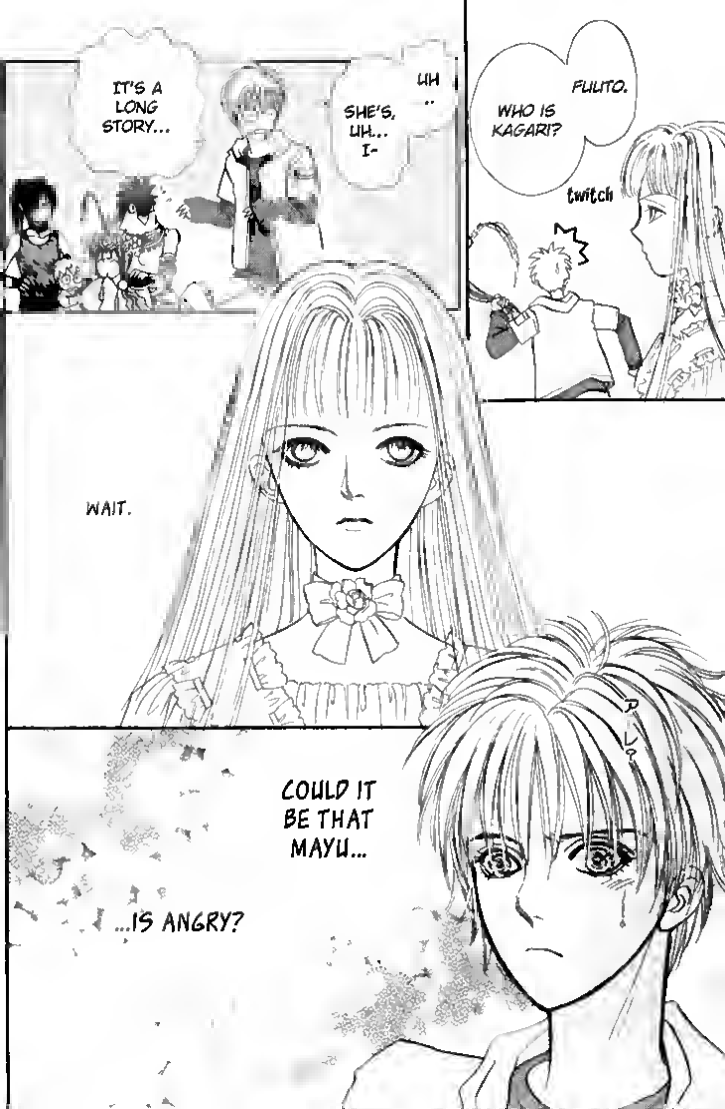
FUUTOO~!

WE REALLY CAME BACK!
YESS! WE'RE FINALLY BACK!
SOHKI-SAMA!
MAYU
PROFES-SOR... ICHIJOU
SEISHUN -KUN!?
FUUTO -KUN!?

IT'S NOT LIKE NOBUNAGA HAS TAKEN OVER THE WORLD, OR THE CAPITAL IS UNDER FIRE OR ANYTHING LIKE THAT, IS IT?
..
WHAT?
AH! THAT'S RIGHT, DOC!
WHAT YEAR IS IT NOW? WHO IS THE PRIME MINISTER!?
C-CALM DOWN, YOU TWO
I DON'T THINK JAPAN'S HISTORY HAS PARTICULARLY CHANGED
HMM~~
(*1522-1591)
A CAT'S FEEDING BOWL FROM SEN NO RIKYUU ERA*, SHOGUN TSUNAYOSHI'S DOG'S COLLAR FROM EDO PERIOD, EMPEROR MEIJI'S ALARM CLOCK...
OUR LIST OF MISCELLANOUS ITEMS DOESN'T SEEM TO HAVE CHANGED.
THERE IS ONE MORE ITEM WHICH ISN'T IN THE LIST.
DOCTOR
...
WHAT!?

IS IT REALLY SAFE TO OPEN IT?
IT SEEMS TO HAVE PASSED DOWN TO THE ICHIJOU FAMILY SOMEHOW
DON'T WORRY, I'LL BEAT IT UP
WHAT IF SOMETHING JUMPS OUT FROM THERE?
I'M SURE I HAVEN'T SEEN IT BEFORE..
WHAT CAN THAT BE..
IT LOOKS VERY OLD
...HM?
WHAT'S THIS?
EH?
COULD THAT BE—
THE ONE I JUST GAVE TO KAGARI?
THAT EARRING ...?
Friendship exams

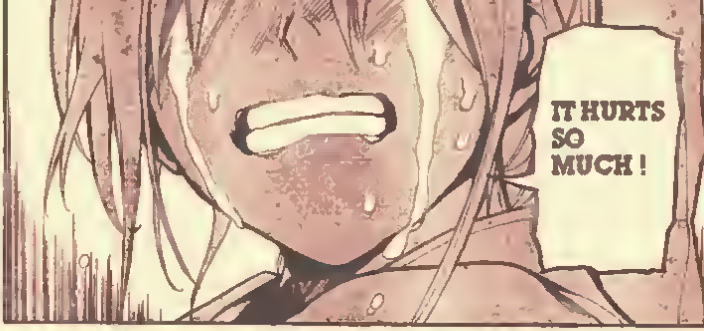
EVEN THOUGH IT'S JUST AN ORDINARY GLASS BEAD...
IT HAS BEEN PASSED DOWN IN THE FAMILY AS A HEIRLOOM, GENERATION AFTER GENERATION.
KOUWA ERA IS AROUND 1100 A.D... ABOUT A HUNDRED YEARS AFTER THE TIME WE WERE IN.
IS IT FROM KAGARI-DONO'S GRANDCHILD OR GREAT-GRANDCHILD?
IT'S WRITTEN HERE THAT THE EARRING IS FROM THE SECOND YEAR OF KOUWA ERA, AND THAT IT BELONGED TO A GIRL FROM ABE FAMILY WHO MARRIED INTO THE ICHIJOU FAMILY
YEP~
IT BECAME A MIRACULOUS TREASURE, WOULDN'T YOU SAY?
SO EVEN AFTER A THOUSAND YEARS, IT CAME BACK INTO YOUR HANDS~
HIGH PRIEST~~
SOUKI YOU JERK! YOU PISS ME OFF!
YOU SHAMELESS~
OH MY


IT'S A LONG STORY...
UH..
SHE'S, UH... I-
FULUTO.
WHO IS KAGARI?
twitch
WAIT.
COULD IT BE THAT MAYU...
...IS ANGRY?

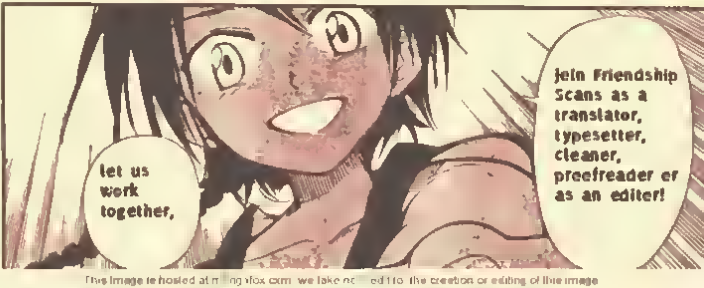
EVEN THOUGH HERE ONLY A MOMENT HAS PASSED,
IT SEEMS LIKE YOU HAD A FUN TRIP.
HOW SHOULD I SAY THIS... IT'S A CONNECTION BETWEEN OUR FAMILY LINE AND THE ICHIJOU FAMILY, 900 YEARS AGO.
AH!
UHH, WELL...
YES, THAT'S RIGHT!
IT WAS FAR FROM FUN! AFTER BEING MADE HIGH PRIEST, HE GOT INTO COUNTLESS DANGEROUS—
GARU-DA...
FINDING A NEW VESSEL FOR THE HIGH PRIEST'S SOUL IS NOT OUR ONLY MISSION.
RETURNING THE REINCARNATED HIGH PRIEST TO THE THRONE OF DHALASHAR...
IT IS AKIN TO THE LIFE JOURNEY OF A PERSON. WE SHALL ADVANCE ONE STEP AT A TIME.
SOHKI-DONO...

I'VE BEEN WAITING, FALSE HIGH PRIEST!
END OF CHAPTER 2.
OOPS, FORGOT ABOUT THAT.

第3話
ボランティアのススメ



i'm sorry but we just don't have enough people!
Awww there there.. hey I've got an idea
i knew! i hate it! i hate this! Why can't they release faster?

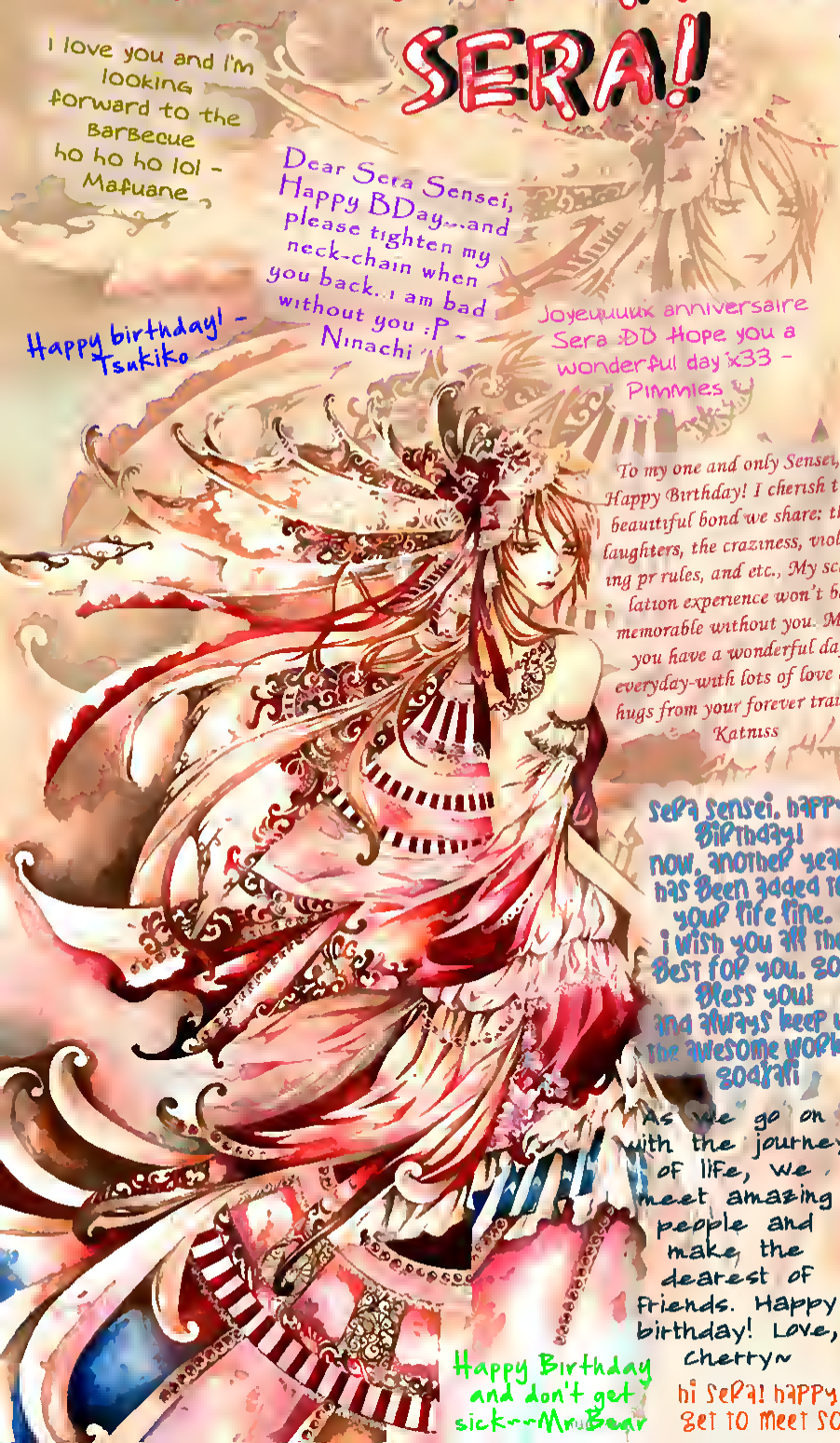


This image is hosted at mangafox.com we take no credit to the creation or editing of this image
All credit goes to the appropriate parties involved in the creation or editing of this image

COME JOIN THE MAYHEM THAT IS FRIENDSHIP SCANS...
WOULDN'T YOU LOVE TO BE ONE OF THESE CUTIES!
MEET SERA'S EDITOR TRAINING CLASS!!!
WILL BE TAKEN BOARDS.COM/FRIENDSHIPSCANLATION/INDEX/

06-20-2013

HAPPY BIRTHDAY SERA!



I love you and I'm looking forward to the BarBecue ho ho ho lol - Mafuane

Dear Sera Sensei, Happy BDay...and please tighten my neck-chain when you back..I am bad without you :P - Ninachi

Happy birthday! - Tsukiko

Joyeuuuux anniversaire Sera :DD Hope you a wonderful day x33 - Pimmies

happy happy birthday sera dear... may you have more raws to *cough* cleans... cleans/pr to typeset... and most of all... pjs to bury... you are the one and only queen of multi-tabs... may all your dreams both in rl & FS (bury bury bury all of em :P) came true... hugs and kisses... love lots - Nomeamez

Sera~~ Happy birthday! Come back soon from RL T_T. You are missed...need you to come back to play and kill more pj :3 -Cowsarenice

To my one and only Sensei, Happy Birthday! I cherish the beautiful bond we share: the laughters, the craziness, violating pr rules, and etc., My scanlation experience won't be memorable without you. May you have a wonderful day everyday-with lots of love and hugs from your forever trainee, Katniss

happy Birthday sensei sera hime same!! i hope you will Be Blessed with lots of Bishies. *tears of joy* glomps glomps - snowpy

Sera sensei. happy Birthday! now, another year has been added to your life fine. i wish you all the best for you. God Bless you! and always keep up the awesome work! - Soaraii

Happy happy birthday, sera. You're one year older which means one year better. Wishing you tons of future and happiness for your birthday, with lots and lots of bishies <3 -panpan

As we go on with the journey of life, we meet amazing people and make the dearest of friends. Happy birthday! Love, Cherry~

Happy Birthday and don't get sick~~MruBear

hi Sera! happy Birthday! i hope we'll get to meet soon, Senpai... -engaile

Friendship Scans

presents

Genjuu No Seiza

Vol 6. Ch. 3

Translator: Livis

Proofreader: Sera

Cleaner: Sera

Typesetter: Sera

Quality Checker: Katniss

This Chapter
is read...
Pandora Hearts
from
RIGHT to LEFT...

CHAPTER 3: VOLUNTEER ADVICE

FACE YOUR FATE, YOU HIGH PRIEST FRAUD!
GENROU!

"ALL OF A SUDDEN"?
I HAVE BEEN SITTING HERE WAITING FOR YOU PATHETIC LOT TO WAKE UP!
OHKO, YOU SCUM! WHAT'RE YOU DOING, ALL OF A SUDDEN?
TI- TIGER-HUMAN!?
AAHHH.. SEISHUN-SAN
THAT GUY IS SOME ASSOCIATE OF GARU-DA'S LOT I THINK
!!
SO, IN OTHER WORDS HE IS YOUR NEW GUARDIAN GOD?
GENROU, YOU BASTARD! TODAY IS THE DAY I'LL HAVE YOUR HEAD!
UH.. IT KINDA DOESN'T REALLY SEEM THAT WAY.
STOP THIS AT ONCE!
SAY THAT AGAIN, YOU--!
clank
clank
QUICK TO ADAPT, AS USUAL

Friendship scans

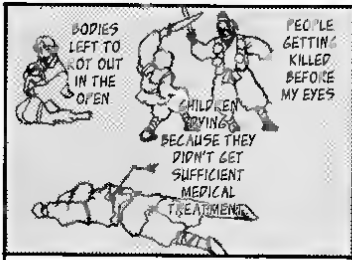
IF YOU'RE GOING TO FIGHT, DO IT OUTSIDE.
THIS PLACE IS NOT SOME SPECIAL PLAYGROUND.
UH, THAT'S NOT REALLY THE PROBLEM...
So-Sohki-dono!
That's enough, you two!!
DON'T PULL MY LEG. THE REAL HIGH PRIEST IS IN DHALASHAR, ATIISHA-SAMA IS—
YOU'RE IN THE PRESENCE OF HIS HIGHNESS, THE HIGH PRIEST!
OHKO! PUT DOWN YOUR SPEAR!
GARUDA-DONO!
AGAIN WITH THE TALK!
TCH!

OH, SO NOW YOU'RE RIDICULING NAGA-SAMA TOO?
YOU ARE THE ONE WHO SHOULD OPEN YOUR EYES THE WHOLE ELECTION OF THE "TRUE" HIGH PRIEST WAS JUST ONE OF NAGA'S SCHEMES
WAIT!
THIS GROUP HAS SOUKI-DONO ON THEIR SIDE MEA-NING...
COULD IT BE TRUE!?
LET'S SEE.
I AM HERE JUST ON A WHIM
I HAVE NO PARTICULAR INTENTION TO INTERVENE IN YOUR DISPUTE, SO PLEASE CONTINUE AS YOU PLEASE.
IDIOT! SHE CAN READ RIGHT INTO YOUR INNER MONOLOGUE!
I- I FORGOT
FLAPALAPALAP
YOU..

NGH...
INSTEAD OF ARGUING LET'S LOOK AT THE EVIDENCE! DECIDE FOR YOURSELF IF HE IS A SUITABLE VESSEL FOR THE HIGH PRIEST.
OHKO! IT'S TRUE THAT FUUTO KAMISHINA'S POWERS ARE STILL UNSTABLE, BUT HIS TRUE HIGH PRIEST NATURE IS BECOMING MORE PROMINENT EVERY DAY!
IF YOU ARE SO CERTAIN, I SUPPOSE I CAN HAVE A LOOK...
OK, GO!
Friendship scans
SAID HE'S GOING TO THE GAME CENTRE WITH SEISHUN-KUN
IF YOU'RE LOOKING FOR FUUTO-KUN, HE ALREADY LEFT SOME TIME AGO
shocked
HE... DISAPPEARED!?
SUDDENLY

A- ANYWAY AT THIS RATE, IF WE CANNOT GET THE HIGH PRIEST TO BEHAVE LIKE A HIGH PRIEST..
IS HE TRYING TO BUY HIMSELF TIME?
"ACTING LIKE A HIGH PRIEST"?
GRRRRR..... THAT LITTLE WEASEL SEEMS TO BE GOOD AT NOTHING ELSE BUT RUNNING AWAY.
.....
I DON'T CARE!
AH WELL, LET'S SEE THAT ♡SKILL~
hee
hee
hee
WAS IT REALLY OK TO LEAVE WITHOUT SAYING ANYTHING?

Friendship scans


BODIES LEFT TO ROT OUT IN THE OPEN
PEOPLE GETTING KILLED BEFORE MY EYES
CHILDREN DYING BECAUSE THEY DIDN'T GET SUFFICIENT MEDICAL TREATMENT.

BEING IN THE HEIAN ERA UP UNTIL YESTERDAY... IT ALL FEELS LIKE A DREAM.
...OR RATHER, THE DEVELOPED PRESENT WORLD AND THE PEOPLE IN IT SEEM TO BE INSIDE A LUKEWARM DREAM.
TO SUM IT UP,
IT'S BECAUSE THIS WEEK'S THURSDAY IS THE CLASS VOLUNTEERS' TRAINING DAY.

WHAAT
NO WAY
VOLUNTEERING?
NO WHINING.
THIS IS PART OF YOUR EDUCATION AS WELL.
FOR REAL?
CHOOSE A TASK FROM THIS LIST AND CALL OUT WHEN YOU HAVE MADE YOUR DECISION.
YES!
WHAT!?
LET'S SEE HERE... HAVE YOU ALREADY DECIDED?
ME TOO!
YEAH, ME TOO!
OK, I'LL GO TO THE CENTRAL PARK CLEANING TEAM.
I'LL TAKE THE CHILD CENTER!
I'LL—
BABYSITTING KIDS IS ANNOYING.
CLEANING THE PARK IS BORING.
TALKING TO OLD PEOPLE ISN'T FOR ME EITHER.
OH? THERE SEEM TO BE NO VOLUNTEERS AT THE SHOUEI RETIREMENT HOME
THE ONES WHO HAVEN'T YET DECIDED ARE FUUTO KAMISHINA AND NAOMI AOYAMA.
ALL RIGHT! WE'LL PUT YOU TWO TO THE RETIREMENT HOME!
WHA-? WAIT! I'LL TAKE THE PARK CLEA—

YOU GET TO BE ALONE WITH AOYAMA. LUCKY GUY!
CHEER UP, FUJITO
while everyone else was busy making their choice!
DAMMIT! I BLEW IT!
OH?
AH WELL COMMITTEE CHAIRMAN, PASS ME THE LIST AFTERWARDS. IF YOU WOULD BE SO KIND
TOO BAD, IT'S ALREADY FULL
THE EARLY BIRD GETS THE WORM
YES SIR!
WHO IS THIS AOYAMA?
OH, ABOUT THAT
KAMI-SHINA-KUN!
NAOMI AOYAMA, THE FEMALE CLASS COMMITTEE MEMBER!
SHE'S ONE OF THE BEST LOOKING GIRLS IN OUR CLASS ALONG WITH HARUKA! IGAWA.
HEY HEY HEY, WHAT ARE YOU SAYING?
YOU ALWAYS SAY YOU'RE A TRANSFER STUDENT, BUT AT LEAST REMEMBER WHO YOUR CLASSMATES ARE!
REALLY
AYAMA IS NICE TOO SHE'S POPULAR WITH GUYS FROM OTHER CLASSES AS WELL

LOOKING FORWARD TO THURSDAY!
Y-
YEAH. ME TOO...

!!!!
ARE WE GOING TO BE IN ANOTHER NEW PLAY?
WHAT'S THAT?
VOHLON -TEA!?
VOLUNTEERING MEANS DOING PUBLIC SERVICE WORK AND OTHER THINGS FREE OF CHARGE
COMMUNITY SERVICE COULD BE A GOOD OPPORTUNITY.
OH, IT'S NOT SO BAD DOING NOTHING WOULD BE EVEN WORSE.
THIS IS JUST ONE OF THIS SCHOOL'S TRADITIONS, BUT THIS KIND OF EXPERIENCE IS USEFUL EVEN AFTER YOU GRADUATE
AND HOW EXACTLY? I'M DOING IT ONLY BECAUSE I'M FORCED TO. IT'S POINTLESS
SO IT MEANS PERFORMING UNSELFISH ACTS OF KINDNESS TO THOSE WHO ARE IN NEED
CHANCE!
BUT IT'S A MARVELLOUS DEED, ISN'T IT?

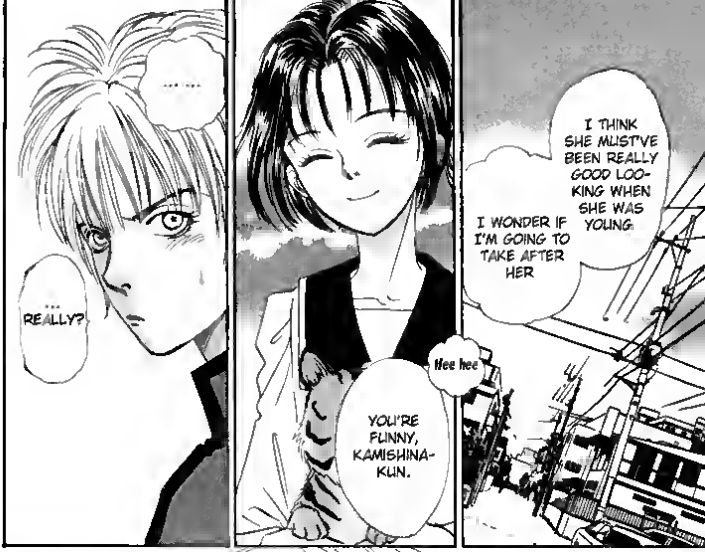
HO HOO~
BUT AS THE SAYING GOES, "THE OLDER, THE WISER." TREATING THE ELDERLY WITH ANYTHING LESS THAN YOUR UTMOST RESPECT JUST WON'T DO
THEN I HAVE TO LISTEN TO THE USELESS BABBLE OF GRANDMAS AND GRAND-PAS
I'M GOING TO SOME RETIRE-MENT HOME CALLED SHOUJI FOR A SYMPATHY CALL
SO? WHAT ARE YOU DOING, FUUTO?
URK...
AH WELL, GOING THERE ALONE WITH AOYAMA SOUNDED A LITTLE TOO GOOD
OH, I JUST REMEMBERED. THERE'S A THING CALLED ANIMAL THERAPY, WHICH INVOLVES STROKING SMALL ANIMALS. IT'S SAID TO HAVE HEALING PROPERTIES
IF WE'RE IN THIS FORM, NO ONE WILL SUSPECT ANYTHING
WE MIGHT NOT HAVE MUCH EXPERIENCE, BUT CAN WE ASSIST YOU IN ANY WAY?
I'M FINE! YOU'RE ANNOYING, SO DON'T EVEN THINK ABOUT COMING!

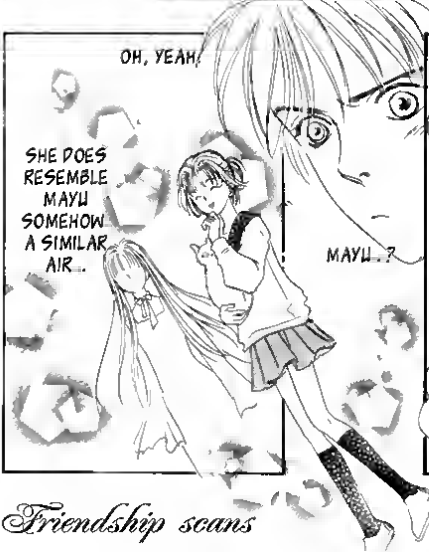
GLLLL
YOU'RE STILL HERE!?
CALM DOWN, HIGH PRIEST.
PISS OFF! NOW!
OHKO!?
IN THAT CASE, I WILL COME ALONG AS WELL.
I DON'T MIND YOU GOING, OHKO BUT YOU CAN'T TAKE GO IN ANIMAL THERAPY LOOKING LIKE THAT.
AH, IN THAT CASE
HOW ABOUT THIS?
H- HUGE!
Oohh...
A...
ARE YOU STUPID OR SOMETHING!?
YOU'LL BE SHOT FOR SURE IF YOU GO HANGING AROUND THERE LOOKING LIKE THAT!
THEY'LL SKIN YOU AND MAKE NICE CARPET OUT OF YOU!

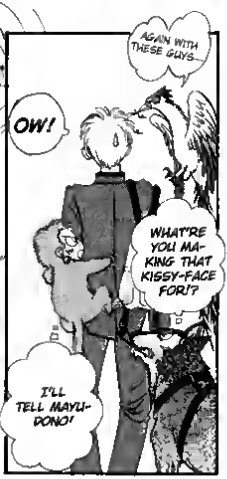
Friendship scans

AOYAMA?
KAMI-SHINA-KUN
AH. . UM, SO. . THESE ARE OUR PETS. .
I THOUGHT IT WOULD BE OK TO TAKE THEM ALONG TOO
!?
WELL, WHY NOT?
IT REALLY LOOKS LIKE A TRAVEL-LING ZOO.
IS THIS CAT YOURS TOO?
SO CUTE~

DOES YOUR GRANDMA OR GRANDPA LIVE AT YOUR HOUSE?
NO. WE DON'T LIVE TOGETHER, BUT THEY HAVE A HOUSE AT THE COUNTRY-SIDE.
HMMM
LAST TIME I WAS CONFUSED AND ENDED UP BEING THE LAST LEFT OVER, SO I GOT ASSIGNED TO THE RETIREMENT HOME, JUST LIKE NOW.
YOU HAVE HAD VOLUNTEER CLASS EVEN BEFORE TRANSFERRING HERE
THIS IS MY SECOND TIME IN THE SHOULDER-TIREMENT HOME,
SO IF THERE'S ANYTHING YOU WANT TO KNOW, JUST ASK.
UH, OK.
IT'S NOT LIKE SHE VOLUNTEERED FOR THIS, SHE JUST GOT RAN OVER BY OTHERS.
OH YEAH, AOYAMA IS IN THE CLASS COMMITTEE TOO.
EVEN THOUGH I CALLED HER "GRANDMA", SHE WAS SO FULL OF LIFE LIKE SHE WOULDN'T DIE EVEN IF YOU KILLED HER, UNTIL SHE WAS 100 YEARS OLD OR SO.
AH, BUT, JUST THE OTHER DAY, MY DAD'S MOM POPPED OVER
I- I'M LIVING ONLY WITH MY MOTHER RIGHT NOW. SO I UH, I DON'T REALLY KNOW HOW TO TALK TO OLD PEOPLE.


.....
...
REALLY?
Hee hee
YOU'RE FUNNY, KAMISHINA-KUN.
I WONDER IF I'M GOING TO TAKE AFTER HER
I THINK SHE MUST'VE BEEN REALLY GOOD LOO-KING WHEN SHE WAS YOUNG.





Friendship scans

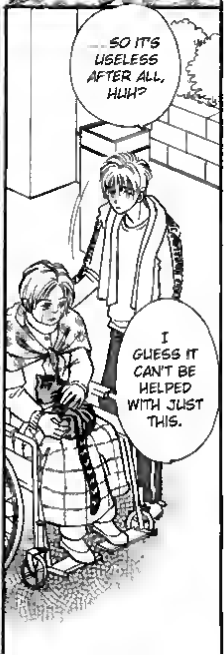
(sign) shouei social welfare retirement home
HELLO!
WE ARE THE VOLUNTEERS FROM MEIOU ACADEMY!
OH! WELL I'LL BE!
THEY ARE LIKE MOMOTARO -SAN AND HIS THREE FRIENDS.
HOW SWEET!
IT'S WORKING!

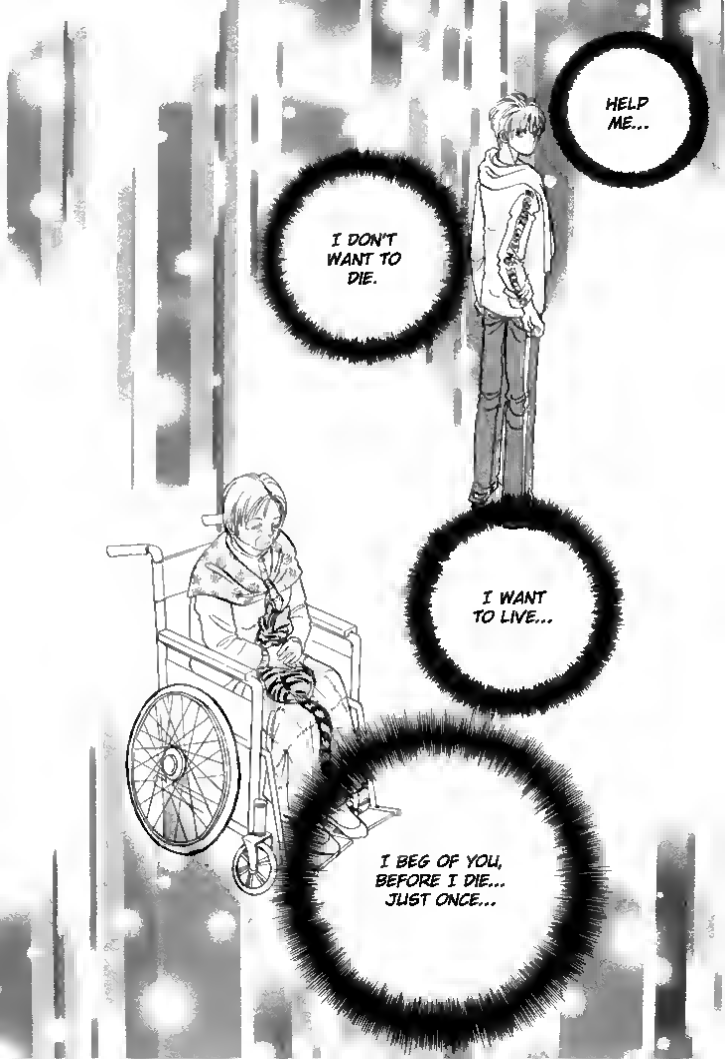
YAAAWN
creak
Slump
REALIZING THE TIME LIMIT OF HUMAN LIFE IS DRAWING NEAR
REGRETS, IMPATIENCE, WHAT-IFS
I THOUGHT I WOULD HAVE BEEN MORE CAUGHT UP IN IT ALL
EVERYONE IS SO CALM, OR SHOULD I SAY AT EASE? THEY'RE JUST TAKING LIFE AS IT COMES, ONE DAY AT A TIME
ACTUALLY I THOUGHT IT WOULD'VE BEEN MORE DEPRESSING.
GOOD WORK! TAKE A REST, NOW.
OH, THANKS.
IT WAS MORE PHYSICALLY STRAINING THAN I'D THOUGHT, BUT .
OTHER THAN THAT, IT WAS PRETTY SIMPLE
HIGH PRIEST?

I'M LONELY!
WHILE ON THE CONTRARY, GOING TO THE KINDERGARTEN WAS HORRIBLE
DAD! MOM!
I WANNA GO HOME!
NO MATTER HOW I TRIED TO BLOCK MY EARS. .
TRUTHFULLY, IT STILL GOT TO ME. IF IT WAS NOW, I WOULD'VE PROBABLY PANICKED
WHAT'RE YOU LOOKING AT, FLEA BAG!?
clank
Friendship scars
roll roll
roll roll
TCH!
HUH?
WHO IS THAT LADY OVER THERE? SHE'S NOT PLAYING GAMES WITH THE OTHERS, OR DOING ANYTHING ELSE EITHER
HM? OH! THAT'S FUMI-SAN.

HEY, SINCE IT'S DIFFICULT FOR HER, I'LL TAKE HER OUT IN THE SUN FOR A WHILE.
THANK YOU, FUJITO-KUN
SO EVEN IF YOU TALK TO HER, SHE WON'T...
YES.
FUMI-SAN HAS STARTED SHOWING SYMPTOMS OF DEMENTIA LATELY.
MA'AM, THIS HERE IS A CAT.
WARM, ISN'T IT? TRY PETTING HIM.
DON'T GIVE ORDERS TO ME.
HEY, FLEA BAG. COME HERE FOR A SEC.
HERE.

Friendship scans



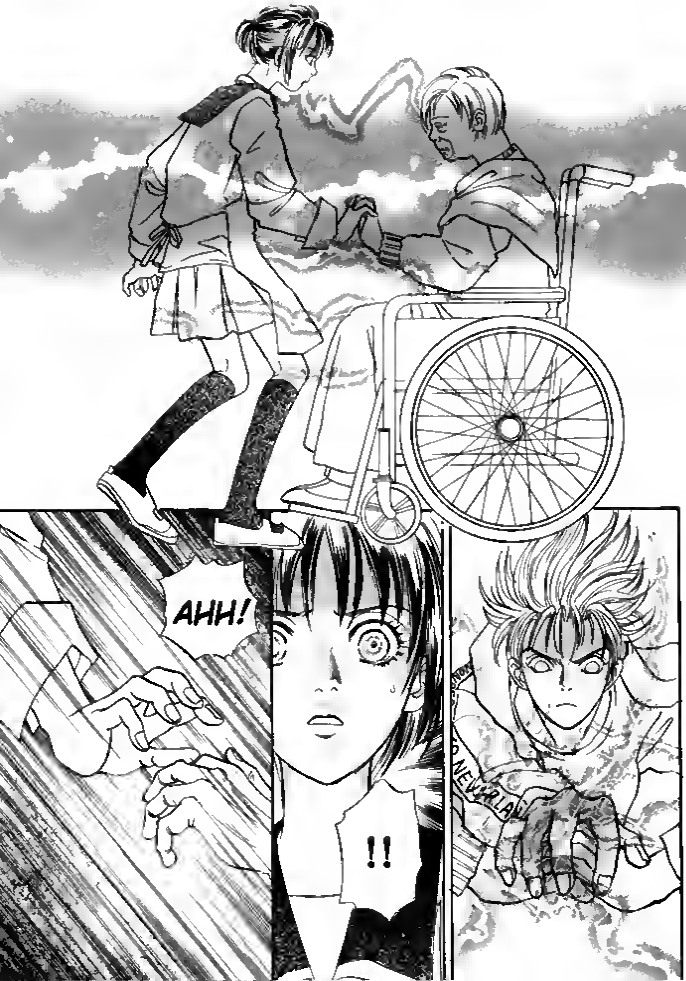

HELP ME...
I DON'T WANT TO DIE.
I WANT TO LIVE...
I BEG OF YOU, BEFORE I DIE... JUST ONCE...

...
M-MA'AM!?
IS SHE STILL AWARE?
...BOY.
PLEASE HELP ME.
BEFORE I DIE, EVEN FOR JUST A GLANCE... I WANT TO MEET HIM.
...HIM?
WHAT DID YOU SAY JUST NOW?
MA'AM, CAN YOU HEAR MY VOICE?
HIGH PRIEST?

WE'LL BE FINISHING SOON, SO YOU SHOULD START PREPARING TO GO HOME
IS SOMETHING WRONG WITH HER?
KAMISHINA-KUN...?
AOYAMA...
WHY DO YOU LIKE VOLUNTEERING?
WELL...
ISN'T DEVOTING YOURSELF TO HELPING THOSE IN NEED A GIVEN?
HM?

SO... AOYAMA
ARE YOU FREE TOMORROW?
?
UH... WELL...
THEN, WOULD YOU MEET UP WITH ME ON SUNDAY, TOMORROW?
YEAH, I GUESS. BUT...
OK, FORGET TOMORROW. NOW'S AS GOOD TIME AS ANY!
LEND ME YOUR BODY!
H- HIGH PRIEST!?
WHAT ON EARTH ARE YOU THINKING!?

LIKE THIS!


AHH!
!!

M- MY BODY FEELS LIGHT!
THE WORLD IS BRIGHT!
MY EARS CAN HEAR!
CATOT
...YES?
FUMI-SAN?
WHAAAT!?

WH-WHAT'S HAPPENING?
I'LL EXPLAIN LATER.
THE TIME LIMIT IS ONE DAY!
YOU HAVE TO FIND THE PERSON YOU WERE TALKING ABOUT BEFORE TOMORROW EVENING.
O-OH!
THANK YOU! THANK YOU, BOY!
I'M IN YOUR DEBT!
YEAH YEAH, JUST JUST HURRY.
HIGH PRIEST! WAIT!
WH... WHAT HAPPENED TO YOUR HIGHNESS' CLASSMATE?
DON'T TELL ME...
AH.
SHE'S NOW IN FUMI-SAN'S BODY.
WH... WHAT!?

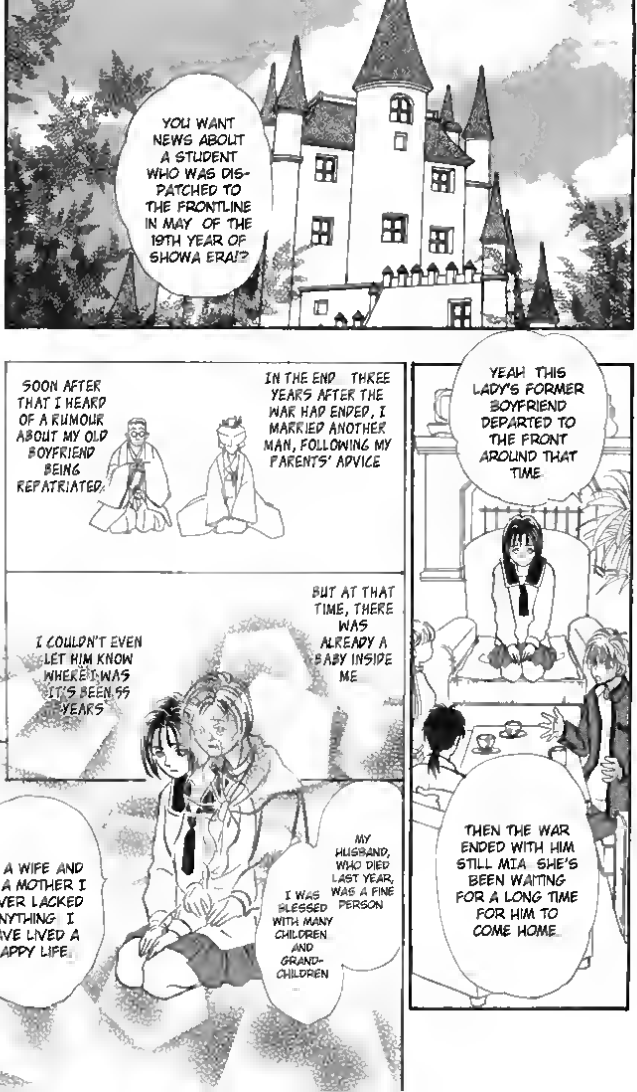
Friendship scans

KAMISHINA-KUN AND AOYAMA-SAN, SORRY FOR THE TROUBLE I'VE PUT YOU THROUGH!
YOU CAN GO HOME NOW
UM... FUMI-SAN SEEMS TO HAVE FALLEN ASLEEP HOLDING THE CAT IN HER LAP.
IS IT OK TO LEAVE HER LIKE THIS? I'LL COME BACK TOMORROW TO PICK HIM UP.
HM? WELL, IT SHOULDN'T BE A PRO-BLEM
WON'T HE START TO MISS HIS FAMILY AND CRY DURING THE NIGHT?
OH, THAT. NOPE, HE WON'T!
SEE YOU
JUST TO BE SURE, I'LL STAY HERE AS WELL
OK SUITS ME

DON'T WORRY. I'LL RETURN YOU TO YOUR BODY TO-MORROW.
ALTHOUGH, YOU DON'T SEEM TO HAVE CHANGED MUCH.

KA-KAMISHINA-KUN?
MEW?
BUT YOU LIKE VOLUNTEERING, RIGHT?

AFTER ALL, YOU WERE SHALLOW FROM THE BEGINNING


YOU WANT NEWS ABOUT A STUDENT WHO WAS DISPATCHED TO THE FRONTLINE IN MAY OF THE 19TH YEAR OF SHOWA ERA!?
SOON AFTER THAT I HEARD OF A RUMOUR ABOUT MY OLD BOYFRIEND BEING REPATRIATED.
IN THE END THREE YEARS AFTER THE WAR HAD ENDED, I MARRIED ANOTHER MAN, FOLLOWING MY PARENTS' ADVICE
YEAH THIS LADY'S FORMER BOYFRIEND DEPARTED TO THE FRONT AROUND THAT TIME
I COULDN'T EVEN LET HIM KNOW WHERE I WAS IT'S BEEN 55 YEARS
BUT AT THAT TIME, THERE WAS ALREADY A BABY INSIDE ME
AS A WIFE AND AS A MOTHER I NEVER LACKED ANYTHING I HAVE LIVED A HAPPY LIFE.
I WAS BLESSED WITH MANY CHILDREN AND GRANDCHILDREN
MY HUSBAND, WHO DIED LAST YEAR, WAS A FINE PERSON
THEN THE WAR ENDED WITH HIM STILL MIA SHE'S BEEN WAITING FOR A LONG TIME FOR HIM TO COME HOME.

Friendship scans

GARUDA-DONO.
ARE YOU SAYING HE'S THE VESSEL FOR THE HIGH PRIEST THAT YOU FOUND?
O... OHKO...
ISN T THAT JUST HYPOCRISY AND SELF-SATISFAC-TION?
HE MAY HAVE OFFERED TO FULFIL A DYING OLD WOMAN'S LAST WISH.
BUT ON THE OTHER HAND, TREATING A YOUNG GIRL LIKE THIS..
IT'S MUCH TOO COLD-HEARTED.
GARUDA -DONO.
HE'S HELPING PEOPLE UPON A PASSING MOMENT OF PITY WITHOUT LOOKING BACK ON OTHER PEOPLE'S SACRIFICES

BUT...
BUT, AT THAT MOMENT
MA'AM, THIS HERE IS A CAT
WARM, ISN'T IT?
TRY PETTING HIM
FUMI-SAN
PLEASE TAKE CARE OF THIS CAT IN MY PLACE
I'LL COME BACK FOR SURE
AT THAT MOMENT
I PROMISE
PLEASE WAIT FOR ME

AND THEN, APOLOGIZE FOR BETRAYING HIM
THE MEMORIES OF THAT DAY SUDDENLY CAME BACK
I WANT TO MEET HIM
I STILL WANT TO LIVE.
HELP ME
I BEG OF YOU.. BEFORE I DIE, JUST ONCE...
FOUND IT
AAHH BLIGHTED LOVE JUST LIKE IN NOVELS.
IF HE'S STILL ALIVE, HE MUST BE NEAR 80 YEARS OLD
OF COURSE, HE WILL HAVE HIS OWN LIFE BY NOW I DON'T HAVE ANY INTENTIONS OF DISTURBING IT.
THAT IS MY LAST WISH.
...AND, IF BY ANY CHANCE.. IF HE IS ALREADY DEAD, I WANT TO AT LEAST VISIT HIS GRAVE
RYUUJIROU MIWAGISHI 78 YEARS OLD. BORN ON 5TH OF MARCH, IN THE 14TH YEAR OF TAISHO ERA DISPATCHED TO THE FRONT LINES ON 3RD OF MAY, 19TH YEAR OF SHOWA ERA
FOLLOWING THE END OF THE WAR IN MYANMAR, HE WAS CAPTURED AS A WAR PRISONER AFTER BEING RELEASED HE WAS REPATRIATED IN SEPTEMBER OF THE 23RD YEAR OF SHOWA ERA. AT THAT TIME HIS RESIDENCE WAS IN MITAKA CITY.

(sign): shouei social welfare retirement home

I HAVE TO ENDURE THIS FOR JUST ONE DAY-AND THEN IT'LL BE OK
NAOMI-CHAN, YOU'RE AMAZING!
AS EXPECTED FROM YOU, AOYAMA
WELL DONE!
IF I CAN DO THAT THEN
THANK YOU NAOMI I LOVE YOU
cough
wheeze
YOU'RE ALWAYS SUCH A GOOD GIRL, NAOMI
MOM AND DAD WILL PRAISE ME
EVERYONE WILL RECOGNIZE ME
wheeze
cough
Nyaaaoww!
Meeeeeeww!
CAN'T BREATHE!
MEOW?
wheeze
wheeze
B-
BREATHE ZZ
wheeze

FUMI-SAN, HOLD ON!
CALL THE DOCTOR!
FUMI-SAN!!
wheeze
wheeze
wheeze
HELP!
WHAT'S WRONG!?
FUMI-SAN!?
PATTER
PATTER
PHWEEE
IT HURTS.
MY VISION IS FADING.
SOMEBODY HELP ME...!
END OF CHAPTER 3

FRIENDSHIP SCANS

IS STILL LOOKING FOR.

**TRANSLATORS
->JAPANESE.
->CHINESE
->KOREAN
->VIETNAMESE

**EDITORS
->CLEANERS
->TYPESETTERS
->QUALITY CHECKERS

**PROOFREADERS

**EDITOR-IN-TRAINING (EITs)

VISIT US AT:

WEBSITE WWW.FRIENDSHIPSCANS.COM

FORUM HTTP://WILDFIREBOARDS.COM/FRIENDSHIPSCANLATION/INDEX/

CHATANGO HTTP://FRIENDSCANS.CHATANGO.COM/

E-MAIL FRIENDSHIPSCANS@GMAIL.COM

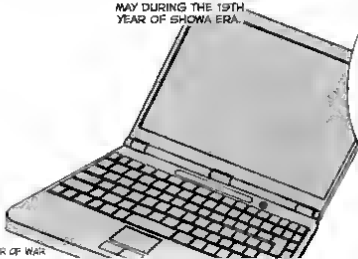
ARE YOU READY?
YES!
GOOD MORNING, FUJITO!
MORNING.
YOU SAID YOU'D BEEN FEELING UNWELL SINCE LAST NIGHT—
OH?
NAOMI? WAIT A MOMENT.
WHERE ARE YOU GOING THIS EARLY IN THE MORNING?
SQUEAK

...VOLUNTEER WORK AGAIN?
TODAY WE ARE GOING TO TAKE NAOMI OUT FOR A FIELD TRIP TO THE ART MUSEUM.
GOOD MORNING.
HUH?
YOU HAVE BEEN OF GREAT HELP. THANK YOU.
MA- I MEAN, UH, NAOMI
AH, I, UM... I SHALL TAKE MY LEAVE NOW!
SMILE
AH, I SEE! IN THAT CASE, PLEASE TAKE CARE, NAOMI!
YES, I'M SURE. I WENT TO BED EARLY IN ORDER TO AVOID BLOWING MY COVER.
After all, all people do say she rule of early to bed, early to rise!
PHEW! OH BOY... YOU SURE SHE DIDN'T SUSPECT ANYTHING LAST NIGHT?
Her tone just now.

RYUUJIROU MINEGISHI BORN ON THE 5TH OF MARCH, 14TH YEAR OF TAISHO ERA.

STUDIED DENTISTRY IN UNIVERSITY. IN THE MIDDLE OF HIS STUDIES, HE WAS DISPATCHED DURING THE STUDENT FORCE MOBILISATION WHICH TOOK PLACE IN MAY DURING THE 19TH YEAR OF SHOWA ERA.

HE WAS SENT TO THE FRONTLINE IN MYANMAR AND, UPON THE END OF THE WAR ENDED UP ON A POW* CAMP.



* PRISONER OF WAR

...YES, I KNOW BUT I JUST COULDN'T BELIEVE IT.
SO I WAITED... WAITED FOR HIM TO COME HOME
AT THAT TIME TELECOMMUNICATION WAS SOMEWHAT CHAOTIC AND CASES AKIN TO THIS ONE WERE NOT UNCOMMON
DUE TO A MISTAKE BY THE AUTHORITIES THEY SENT OUT A REPORT STATING THAT A MAN NAMED MINEGISHI HAD BEEN KILLED IN ACTION
BUT AFTER THREE YEARS HAD PASSED SINCE THE END OF THE WAR, I GAVE IN TO MY FAMILY'S PRESSURE WITH TEARS IN MY EYES.
I ENTERED AN ARRANGED MARRIAGE WITH MY NOW DECEASED HUSBAND
IT WAS WHEN I HAD JUST LEARNED ABOUT MY PREGNACY...
HE CAME TO VISIT MY FAMILY'S HOUSE. HIS UNIFORM WAS ALL WORN OUT
MY PARENTS TOLD ME THAT AFTER HEARING I HAD ALREADY MARRIED AND WAS NO LONGER LIVING WITH THEM...
...HE TURNED AROUND AND LEFT, WITHOUT SAYING A WORD.

BUT IT WASN'T UNTIL TEN YEARS LATER THAT I HEARD THIS STORY.
I THINK MY PARENTS DIDN'T WANT TO UPSET ME BECAUSE I WAS PREGNANT.
...BUT NO MATTER HOW MUCH I REGRET IT,
IT DOESN'T MATTER EITHER WAY.
IT'S PROBABLY TOO LATE.

FUMI!
PLEASE HOLD ON!

beep beep
A... ALL RIGHT.
I THINK IT WOULD BE GOOD TO SUMMON HER FAMILY
DOCTOR ?
...
KSHH
KSHH
DON'T YOU THINK WE SHOULD INFORM THE BOY?!
.....
...THIS IS BAD! THAT NAOMI GIRL IS STILL INSIDE THE OLD LADY'S DYING BODY!
ONCE HER TIME RUNS OUT, NAOMI TOO WILL...
GARUDA ?!
...LET'S JUST WATCH FOR THE MOMENT

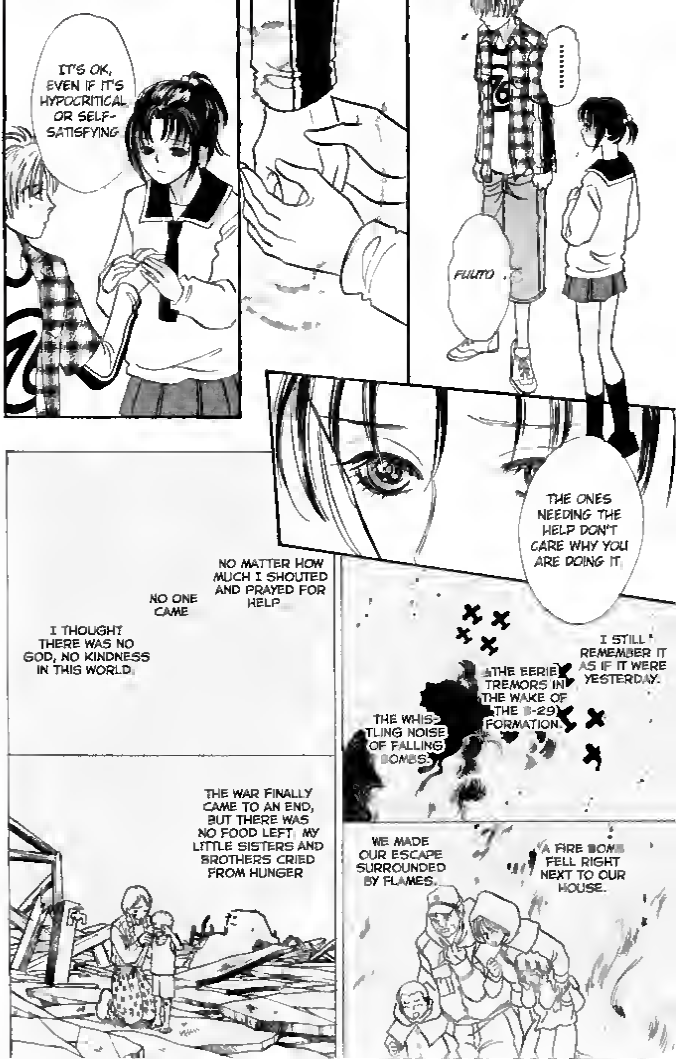
GARUDA...
THE HIGH PRIEST SAID HE WOULD RETURN BY SUNDOWN.
I TRUST HIM. I'LL WAIT!
FRIENDSHIPS SCANS
www.Friendshipsscans.com
Thank you for reading!

銀行

YEAH, YOUR EYES KEEP WANDERING. IT MUST FEEL LIKE YOUR EYESIGHT AND HEARING ARE TOO SHARP
HAHA HA!
STILL, IT'S AMAZING TO SUDDENLY BE YOUNG AGAIN.
I CAN FEEL THE WIND IN MY LEGS...
WHEN I WAS THE SAME AGE AS THIS GIRL, THE WAR WAS TAKING A TURN FOR THE WORSE
WE COULDN'T DRESS NICELY OR GET PROPER FOOD...
MY GRANDCHILDREN ARE LIKE THIS TOO BUT STILL DON'T THE YOUNG PEOPLE GET AN UPSET STOMACH FROM THIS?
SHOULD I CALL IT "THE TIME OF MY YOUTH"?
IF ONLY WE DIDN'T HAVE THAT WAR.
EVEN THOUGH IT WAS THE BEST TIME OF MY LIFE, IT SEEMS DEPRESSING NOW.
...FUM!...

AH, BY THE WAY . ISN'T THIS CRUEL TOWARDS NAOMI?
EVEN IF IT'S ONLY FOR ONE DAY. SHE STILL HAS TO BE IN THAT WORN-OUT BODY..
I TOLD YOU, DON'T WORRY ABOUT IT. SHE GETS HER KICKS OUT OF VOLUNTEERING.
AHH SEE. HELPING OTHER PEOPLE FOR FREE IS LIKE A HOBBY TO HER.
YO. LAWN... TEA?
Thank you Thank you
IS THAT SO? THE YOUNG LADIES THESE DAYS MUST HAVE HEARTS OF GOLD.
I KNOW VOLUNTEERING IS GREAT AND ALL, HOW IT'S "THE RIGHT THING" AND SO ON
I GET IT IT MAKES SENSE
B-BUT.
YOU KNOW,
THERE'S ONE THING I JUST DON'T GET.
BUT...
FRIENDSHIP SCANS
www.friendshipscans.com
Thank you for reading!

SELF-ADVERTISE-MENT.
IT'S LIKE YOU ONLY WANT TO LOOK GOOD IN OTHER PEOPLE'S EYES..
BE KIND TO PEOPLE AND AID THOSE IN NEED
HYPOCRITE!
IT'S LIKE A HOBBY FOR PEOPLE WITH TOO MUCH TIME AND MONEY
SUPERIORITY COMPLEX?
IT'S YOUR DUTY AS THE HIGH PRIEST
JUST MAKING YOURSELF FEEL GOOD
I WANT TO HELP PEOPLE EVERY NOW AND THEN.
THAT EVEN IF I SAVE THOSE CLOSE TO ME, THERE ARE STILL TONS OF PEOPLE SUFFERING ON THIS PLANET. THAT IN ESSENCE I'M LETTING THEM DIE. I HATE IT
IF IT'S THAT UNFAIR, IT WOULDA BEEN BETTER FOR ME TO DO NOTHING AT ALL.
BUT THEN I JUST GET TOLD IT'S NONE OF MY BUSINESS.


IT'S OK, EVEN IF IT'S HYPOCRITICAL OR SELF-SATISFYING
FUUTO
THE ONES NEEDING THE HELP DON'T CARE WHY YOU ARE DOING IT.
I STILL REMEMBER IT AS IF IT WERE YESTERDAY.
THE EERIE TREMORS IN THE WAKE OF THE B-29 FORMATION.
THE WHISTLING NOISE OF FALLING BOMBS.
WE MADE OUR ESCAPE SURROUNDED BY FLAMES.
A FIRE BOMB FELL RIGHT NEXT TO OUR HOUSE.
THE WAR FINALLY CAME TO AN END, BUT THERE WAS NO FOOD LEFT. MY LITTLE SISTERS AND BROTHERS CRIED FROM HUNGER
I THOUGHT THERE WAS NO GOD, NO KINDNESS IN THIS WORLD.
NO ONE CAME
NO MATTER HOW MUCH I SHOUTED AND PRAYED FOR HELP

BUT THE CHOCOLATE WE ATE THAT DAY
WAS THE BEST WE'D EVER HAD
THE ADULTS WERE WARY SAYING "DON'T GO NEAR THERE'S NO WAY THEY WOULD GIVE ANYTHING TO THE ENEMY"
THEN A COUPLE OF AMERICAN SOLDIERS CAME BY TO HAND OUT CANDY
BUT LITTLE BY LITTLE THINGS QUIETED DOWN, AND THE RESERVE SUPPLIES CAME
THE SOLDIER'S HAND WAS SO WARM
YOU SEE BACK THEN EVERYBODY WAS USING ALL OF THEIR STRENGTH TO KEEP THEMSELVES ALIVE THEY DIDN'T HAVE ANYTHING THEY COULD GIVE TO OTHERS
LOOKING BACK NOW IT FEELS NATURAL TO WANT TO HELP PEOPLE WHO ARE IN A SIMILAR SITUATION AS I ONCE WAS

PEOPLE HELP OTHERS AND IN TURN THEY TOO WILL BE HELPED. THAT'S WHAT I THINK.
IT'S LIKELY YOU WILL BE TAKEN CARE OF BY VOLUNTEERS TOO. YEARS FROM NOW, WHEN YOU HAVE GROWN OLD
YOU CAN THINK OF THIS AS PAYING BACK YOUR LOAN IN ADVANCE. DON'T OVERTHINK IT.
OK
FRIENDSHIPS CAN
www.Friendshipscan.com
Thank you for reading!
...SO THE HIGH PRIEST OF DHALASHAR
WON'T ALWAYS BE THE ONE GIVING.
WILL HE SOMETIMES NEED HELP TOO?

ALL ALONE IN THE MIDDLE OF THE DESERT...
I WONDER IF THERE WILL BE A DAY
WHEN SOMEONE COMES TO RESCUE HIM?

区役所
MA'AM
I HAVE RECEIVED NEW INFORMATION
MINEGISHI DID RETURN HERE AFTER HIS REPATRIATION BUT HIS HOUSE WAS COMPLETELY BURNED DOWN IN AN AIR RAID. EVERYBODY IN HIS FAMILY WAS KILLED AS WELL.
WHAT?
MINEGISHI HIMSELF WAS PARALYSED IN HIS RIGHT ARM DUE TO THE INJURIES HE HAD SUFFERED IN THE WAR.
BUT... BUT HE WENT TO UNIVERSITY TO TAKE OVER HIS FATHER'S DENTAL CLINIC.
WHAT WAS HIS JOB THEN?
HE COULDN'T HOLD A STEADY JOB FOR LONG, AND SPENT HIS DAYS AROUND THE GATHERING SPOTS OF UENO AND SHINJUKU.
IT SEEMS HE WAS AN INFORMATION BROKER IN THE SO-CALLED BLACK MARKET.
THEN IN AUGUST, 25TH YEAR OF SHOWA ERA, HE GOT IN TROUBLE AND WAS SEVERELY INJURED. HE WAS SENTENCED TO FUCHUU PRISON AND SERVED HIS TIME UNTIL THE END OF THE 33RD YEAR OF SHOWA ERA.
IT'S UNCLEAR WHERE HE WENT AFTER HIS RELEASE.
I AM RUNNING A SCAN AS WE SPEAK. PLEASE WAIT A MOMENT.

NO...
NO.. NOT HIM!
HE WANTED TO BE A DOCTOR! HE HAD ENDLESS POSSIBILITIES LAID OUT BEFORE HIM!
HE SUFFERED GRAVE INJURIES WHEN HE FINALLY RETURNED HOME.
HE LOST HIS HOUSE AND HIS FAMILY. .
MA'AM?!
THEN I TOO BETRAYED HIM!
IT'S ALL MY FAULT!
HIS LIFE WAS RUINED AND IT'S ALL MY FAULT!
NO, THAT'S NOT TRUE!
MA'AM!
IF ONLY I HAD WAITED FOR HIM...!

KSHH
MOTHER
KSHH
KSHH
DON'T DIE, MOTHER!
MOM?!
GRAND-MA...
EVERYONE, PLEASE QUIET DOWN!
IT'S NO WONDER, IS IT? WITH THE WAY WE HAD BEEN TREATING HER...
THEN AGAIN, IT WAS MOM HERSELF WHO SUGGESTED MOVING HER TO A SENIOR HOME.
WHY DIDN'T YOU ASK ME?
KSHH
OPEN YOUR EYES GRANDMA~
STOP IT! THIS ISN'T THE TIME NOR THE—
KSHH
IF I HAD KNOWN, I WOULDN'T HAVE PUT HER HERE...
THAT'S RIGHT! I WOULD'VE TAKEN HER IF YOUR HOUSE HAD NO ROOM.
NO, I'D TAKE HER!

SHE MUST HAVE LIVED A WONDERFUL LIFE
EVERYONE IS SADDENED BY FUMI'S DEATH
TO BE SURROUNDED BY FRIENDS AND FAMILY LIKE THIS
WOULD FUMI BE HAPPY?
WOULD SHE BE PRAISED BY MOM AND DAD?
WILL TEACHERS AND CLASSMATES REMEMBER HER AS "A FINE YOUNG LADY"?
IF I DIE WHILE I'M STILL IN THIS BODY...
GETTING MARRIED, GIVING BIRTH TO CHILDREN AND RAISING THEM...
SHE IS LOVED BY EVERYONE, BECAUSE SHE TREATED EVERYONE WITH KINDNESS.

IT'S COLD...
WHERE... WHERE AM I?!
BA-THUMP
I CAN'T HEAR ANYTHING
EVERYONE IS SO FAR AWAY...
I'M FALLING...!
FLUMP
SOMEBODY HELP ME!?
HELP ME!
I DON'T WANT TO DIE!
NO! I'M SCARED!

I...
WHILE I WAS LIVING A CAREFREE LIFE..
HE WAS GOING THROUGH SO MANY HARDSHIPS..
FUMI..
HE MUST HAVE RESENTED ME
MA'AM, I RECEIVED INFORMATION ABOUT HIS ACTIVITY AFTER HIS RELEASE DURING MY VISIT TO THE COUNCIL OFFICE
I THINK WE KNOW ENOUGH
WELL THEN, WE SHALL END OUR PURSUIT HERE
FUMI?!
NO!
PLEASE CONTINUE! I WANT TO KNOW THE REST!

IT SEEMS THAT THE INCIDENT WAS CAUSED BY A DISPUTE AMONG THE ORGANISATION'S MEMBERS
GANG-STER, DON'T TELL ME,
IT'S A GANGSTER ORGANISATION THAT EXERTS ITS INFLUENCE OVER THE ENTIRE KANTO REGION
IT'S THE YAKUZA?!
AKITA ALLIANCE ?
AFTER HIS RELEASE FROM PRISON MINEGISHI WAS ACCEPTED INTO AN ORGANIZATION CALLED AKITA ALLIANCE
AFTER-WARDS...
MINEGISHI GOT A POSITION IN MANAGEMENT IN THE ALLIANCE AND CLIMBED THE RANKS TO EVENTUALLY BECOME THE YAKUZA BOSS'S COUNCILLOR.
NO! I WANT TO HEAR THE WHOLE STORY!
MAYU!! I SAID ENOUGH ALREADY!
IN THE 10TH YEAR OF HEISEI ERA HE SURRENDERED AS THE PERPETRATOR OF A MURDER INCIDENT AND WAS SENT TO PRISON ONCE MORE
IT SEEMS HE DIED A NATURAL DEATH 11 YEARS LATER, DURING THE SPRING TERM.

...UH...
...YUP.
SHOULDA STOPPED WHILE WE COULD
HEH... YEAH RIGHT. FULFILLING HER LAST WISH...
I WAS AN IDIOT.
UUWAAAHHH...
IN THE END, IT TURNED OUT LIKE THIS.
SHE WOULD'VE BEEN BETTER OFF NOT KNOWING.

GET LOST, WILL YA!
THIS ISN'T A GAME ARCADE, SQUIRT!
YOU LOST OR SOME-THIN'?
EXCUSE ME!
I KNEW THIS WAS A BAD IDEA...
HERE GOES!
HOW'D'YA EVEN KNOW HIS NAME?!
HOW IS A SUCKER RELATED TO UNCLE MINEGISHI!?
MINEGISHI?!
C- COULD YOU TELL ME WHERE TO FIND HIS GRAVE—
I HEARD A PERSON CALLED RYUUJIROU MINEGISHI USED TO WORK FOR YOU.
U-UM...
D'AMMIT! I SHOULD'A BROUGHT GENKOU WITH ME!
...PRETTY SURE I'VE HEARD THAT NAME SOMEWHERE.
KAMISHI-NA...?
?
I'M ER... ESCORTING HER. MY NAME'S FUJITO KAMISHINA.
ペコリ
WE, UH... THE REASON WE CAME... YOU SEE THIS GRA- I MEAN, FUMI NAKAZATO,

PLEASE ACCEPT MY DEEPEST APOLOGIES FOR THE INEXCUSABLY RUDE TREATMENT TOWARDS OUR YOUNG GUESTS!
E-EH...
PLEASE STOP WITH THE THIRD GENERATION THING...
MY NAME IS MINEGO TAKAKO. IT IS MY EVERLASTING PLEASURE TO ASSIST YOU!
WELL, WELL, A THIRD GENERATION KAMISHINA! YOU HONOR US WITH YOUR PRESENCE!
OH THIS IS NOTHING!
WHOA
HE WAS OUR CURRENT LEADER'S BENEFACTOR AFTER ALL
THAT'S ONE FINE GRAVE!
AH, BUT I DIGRESS MAY I PRESENT THE YOUNG LADY WITH AN INCENSE STICK? THE YOUNG MASTER WILL SURELY VISIT THE GRAVE AS WELL
PLEASE THIS WAY. THIS IS MASTER RYUUJIROU'S GRAVE
...BENE-FACTOR?
YES. IN FACT, ABOUT FIVE YEARS AGO WELL, WE DON'T TALK ABOUT IT MUCH. OUR LEADER - STILL YOUNG AND HOT HEADED - STRUCK ANOTHER MEMBER DEAD. BUT MINEGISHI TOOK THE BLAME AND WENT TO PRISON IN HIS PLACE.

I DON'T HAVE A WOMAN, OR KIDS. NO ONE'S GOING TO MISS ME AFTER I'M GONE.
IT'S MY FIRST AND LAST SELFISH REQUEST. PLEASE, LET ME GO
SMILED
HE PROBABLY KNEW HE DIDN'T HAVE MUCH TIME LEFT.
..SO HE NEVER HAD A FAMILY?
HE WAS A MAN FROM ANOTHER TIME
NO...
HOW SHOULD I SAY— HE WAS STUBBORN, AND HAD A STRONG SENSE OF RESPONSIBILITY. HE NEVER CARED MUCH FOR WOMEN. BUT ALWAYS LOOKED AFTER HIS FOLLOWERS
A MAN EVERYONE ELSE ONLY HOPED TO BE.
AH— BUT HE ALWAYS LOOKED SOMEWHAT SOUR, LIKE HE WAS STUCK ON CHEWING A LEMON PEEL.
HE ALWAYS PICKED UP THESE STRAY CATS AND ABANDONED KITTENS. GAVE THEM FOOD BEHIND THE OFFICE.
CATS?
WHEN HE WAS WITH THE CATS HE WAS A COMPLETELY DIFFERENT PERSON.
INDEED, HE ALWAYS CALLED THEM BY THE SAME NAME... NO MATTER HOW MANY HE PICKED UP.
LET'S SEE HOW...

CRUNCH
AH YES, IT WAS "FUMI"
...M-MA—
HE ALWAYS LOOKED SO HAPPY IN THOSE MOMENTS, PETTING THE CATS.

YOU'RE LATE, BOY!
HIGH PRIEST!
HELLO
I MEAN, WHERE'S FUMI'S BODY?
...HUH? WHERE'S AOYAMA? ER..

FUUTO, THE WARDS ARE THAT WAY!
THIS IS TERRIBLE! WE MUST FIND NAOMI!
R-RIGHT
...BUT,
WHAT ABOUT YOU?
WHAT?! SHE'S BEEN IN ICU SINCE YESTERDAY MORNING?!
WHY DIDN'T YOU TELL US ANYTHING, BIRD BRAIN?!
M- MY APOHLOGG-GH-

IT'S CALLED A "LIFE SPAN"
JUST LIKE RYUU-JIROU AND MY HUSBAND
THE KITTEN HE GAVE ME HAS LONG SINCE DIED AS WELL
FUMI
THEY BOTH WENT BEFORE ME.
FATHER, MOTHER...
MY LITTLE BROTHERS...
THE FRIENDS I HAD IN HIGH SCHOOL TOO.
.....
IF THEY'RE ALL WAITING FOR ME ON THE OTHER SIDE,
THERE'S NOTHING FOR ME TO FEAR.

AH, I SEE.
AH. THEY'RE THE HIGH SCHOOL STUDENTS WHO CAME BY YESTERDAY AS VOLUNTEERS
WHO IS IT?
バン
OK.
ニュコ
ニュコ
YOU. COULD YOU SAY SOMETHING TO MOTHER?

NAOMI!
...KA... KA-MISHINA?
FUUTO ...
NAOMI TOO... THANK YOU.
ARE YOU BACK WITH US?!
MOTHER?!
MOOOMM!

Ah
Sniff
Hic
GRAND MAA-
MOTHER?!
GRAND-MA!
FUMI?!

SO SCARED
I WAS SO SCARED
SNIFF
SORRY, AOYAMA.
Hic
Guh
Wah
I GUESS I DIDN'T WANT TO DIE AFTER ALL
IT'S TOO BAD FOR FUMI... BUT,
DYING FOR OTHER PEOPLE... HA! WHAT WAS I THINKING?!
AOYAMA ...

YOU NEVER LOOKED HAPPY, YOU KNOW? EVEN WHEN YOU WERE SMILING
YOU NEVER COMPLAINED ABOUT THE ANNOYING COMMITTEE MEMBER STUFF.
IT'S LIKE YOU WERE INVISIBLE
EVER SINCE I MOVED TO THE NEW HOUSE, YOU WERE THE ONLY ONE IN THE CLASS WHO I COULDN'T SEE.
FINALLY!
I CAN SEE YOU!
WHAT?
KA-MISHINA?
BUT WHEN YOU WERE CRYING JUST NOW, I COULD FINALLY SEE YOU.
I NEVER KNEW WHAT YOU WERE THINKING, BECAUSE YOUR FACE WAS BLANK.
AND IT'S NOT LIKE YOU HATED VOLUN-TEERING...
BUT I NEVER SAW ONE DROP OF HAPPI-NESS IN YOU.
FUMI WAS 70 YEARS OLDER THAN YOU. BUT HER SMILE WAS AS BEAUTIFUL AS A FLOWER IN FULL BLOOM.

THERE IS A DESERT, STRETCHING AS FAR AS THE EYE CAN SEE
BEHIND THE STONE WALLS...
BUT NOW AND THEN..
.....?
YEAH... ABOUT ONCE EVERY THREE YEARS IT RAINS
!?
AND THEN..
EVEN IN THAT DESERT, AT THE WORLD'S HORIZON
WHERE EVERY-THING HAS DIED,
37

WHO KNEW...
THAT THE RAIN WAS JUST TEARS SHED BY A HUMAN.
FLOWERS IN DAZZLING COLORS.
A COUNTLESS NUMBER AS FAR AS THE EYE CAN SEE
FLOWERS WILL BLOOM

HIGH PRIEST...
EEK!
KA-MISHINA?
HUH?!
I..
WHAT'D I SAY JUST NOW?!
...TH- THIS BRAT...!
L-LET'S JUST GO HOME

第4話 おわり

BONUS PAGE

おまけのページ

幻獣(げんじゅう)ファイル

GENJUU FILE

NUMBER 8 - OHKO

虎

TIGER

EXTREMELY SKILLED WITH WEAPONS OUT OF THE CURRENTLY ACTIVE GUARDIAN BEASTS HE IS MATCHED ONLY BY GENROU
HOWEVER THE RELATIONSHIP BETWEEN THESE TWO COULDN'T BE ANY WORSE. HIS LOYALTY TO THE HIGH PRIEST IS STRONG, WHICH CAUSES VIOLENT OUTBURSTS FROM TIME TO TIME..
SINCE HE IS EXTREMELY ABSORBED WITH THE DESIGN OF THE ARMOUR HE IS WEARING AT THE TIME OF HIS ENTRY, HIS STAFF WILL GROW RESENTFUL TOWARDS HIM IN THE DISTANT FUTURE (AKINO JOKE)

www.friendshipscans.com

TRANSLATOR
PROOFREADER
CLEANER
TYPESETTER
QCHECKER
IMS
CLOCKWORKREN
EVERAITH
SURREXIT
COWSARENICE
GENJUU NO SEIZA
VOLUME 6 CHAPTER 38
FRIENDSHIPSCANS.COM
FRIENDSHIPSCANS@GMAIL.COM

Join Friendship Scans!
Translators (all languages!)
Proofreaders
Editors
Quality Checkers
Visit us at:
ws11.zetaboards.com/Friendshipscanlation/index/
or
friendshipscans.com

TRANSLATOR: IMS
PROOFREADER: CLOCKWORKREN
CLEANER: EVERATH & FLOWERSOFMOE
TYPESETTER: POCHACCOT
QCHECKER: COWSARENICE

GENJUU NO SEIZA

VOLUME 4 CHAPTER 29

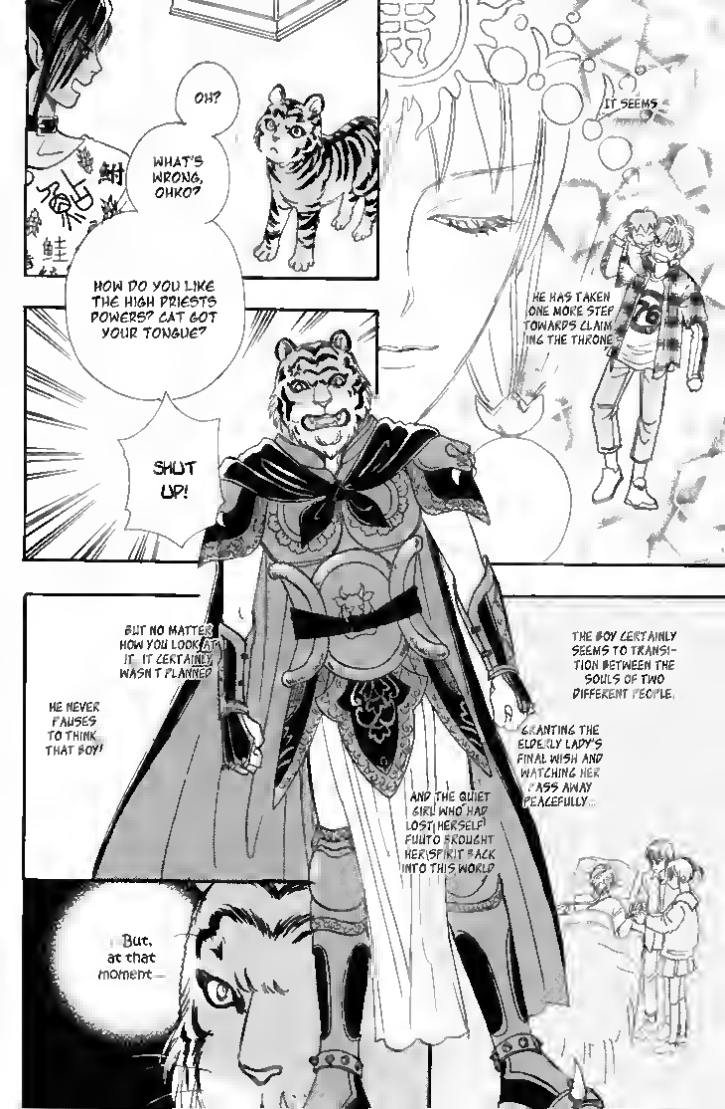
read right to left

FRIENDSHIPSCANS.COM
FRIENDSHIPSCANS@GMAIL.COM

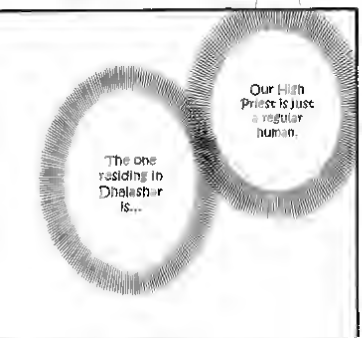
第5話
Femme Fatale
ファム ファタール

YOU'RE LATE.
YOUR HOLINESS! WELCOME HOME! ♡
I'M HOME!
AH, SO DID THE SEARCH FOR FUMI'S LATE BOY-FRIEND GO WELL?
SORRY I'M A BIT LATE DOC.
I walked Azzena home, after we were done
ER, WELL...

FRIENDSHIP SCANS
www.Friendshipscans.com
Thank you for reading!


OH?
WHAT'S WRONG, OHKO?
HOW DO YOU LIKE THE HIGH PRIEST'S POWERS? CAT GOT YOUR TONGUE?
SHUT UP!
IT SEEMS
HE HAS TAKEN ONE MORE STEP TOWARD'S CLAIMING THE THRONE.
BUT NO MATTER HOW YOU LOOK AT IT, IT CERTAINLY WASN'T PLANNED
HE NEVER FAILED TO THINK THAT BOY!
THE BOY CERTAINLY SEEMS TO TRANSITION BETWEEN THE SOULS OF TWO DIFFERENT PEOPLE.
GRANTING THE ELDERLY LADY'S FINAL WISH AND WATCHING HER PASS AWAY PEACEFULLY...
AND THE QUIET GIRL WHO HAD LOST HERSELF? FUUTO BROUGHT HER SPIRIT BACK INTO THIS WORLD?
But, at that moment—

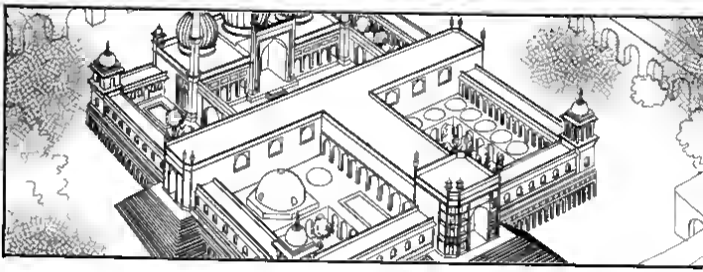
EVEN IN THAT DESERT, FLOWERS WILL BLOOM.
WHO KNEW THAT THE RAIN
WAS JUST TEARS SHED BY A HUMAN


Our High Priest is just a regular human.
The one residing in Dhalashar is...

TENSING UP
AH- MUST HAVE GOT SOMETHING IN MY EYE

FRIENDSHIP SCANS
www.friendshipscans.com
Thank you for reading!

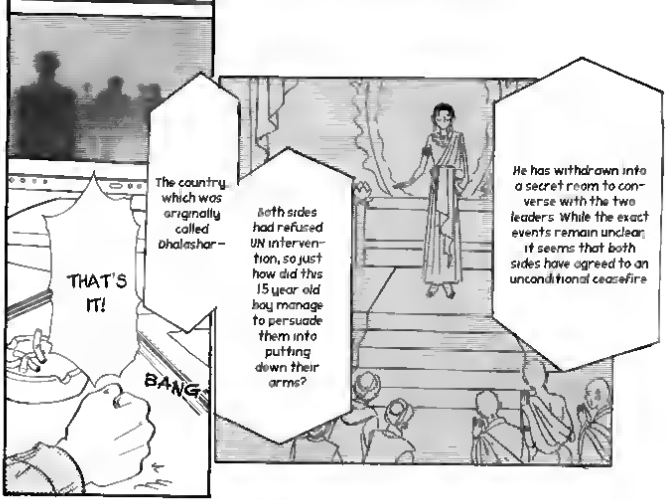
Lord Atisha!

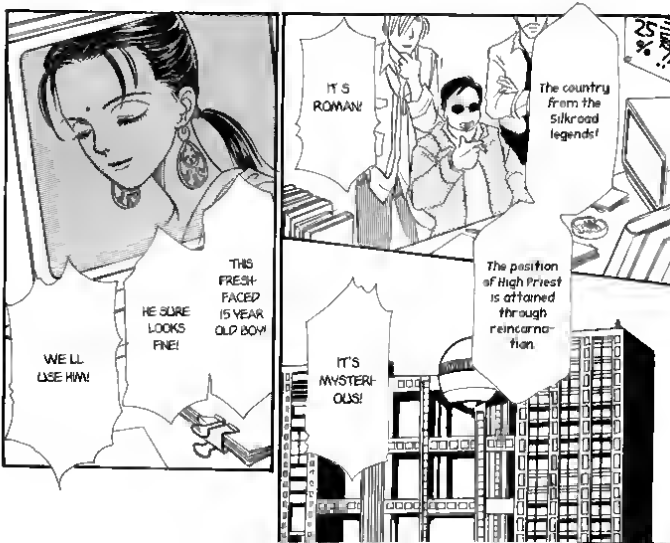


LORD ATISHA!
NAGA.
I APOLO-GISE FOR DISTURB-ING YOUR MEDITA-TION
ACTU-ALLY..
IN THE SOUTH EAST
THERE IS SOME KIND OF DISPUTE IN A VALLEY COUNTRY
JUST AS YOU COMMANDED.

THE ELDERS OF THE RULING FAMILY HAVE COME TO THE LEGENDARY HIGH PRIEST OF DHALASHAR FOR ADVICE. THEY WISH FOR AN AUDIENCE
THE ROYAL FAMILY OF A COUNTRY CALLED OOTAN WAS TARGETED IN AN ASSASSINATION ATTEMPT. THE TWO RELIGIONS - HINDUISM AND BUDDHISM - BLAME EACH OTHER FOR THE INCIDENT AND NEITHER IS WILLING TO SUBMIT
IT SEEMS THAT A CIVIL WAR COULD BREAK OUT ANY TIME NOW
AN AUDI-ENCE?
NAGA HAS ALWAYS OPPOSED MEDDLING WITH OTHER PEOPLE'S AFFAIRS
WHAT IS YOUR ANSWER MY LORD?
FINE.
UNDERSTOOD. I SHALL MAKE PREPARATIONS RIGHT AWAY

SETTING UP AN ASSASSINATION
FEEDING BOTH SIDES FALSE INFORMATION STIRRING UP HOSTILITY TOWARDS THE OTHER SIDE
SO FAR EVERYTHING IS GOING AS PLANNED
IF WE MAKE OUR APPEARANCE THERE... EVERYONE IN THE WORLD...
WILL RECOGNISE LORD ATISHA AND DHALASHAR'S EXISTENCE
THE RIOT IN OOTAN IS BROADCASTED INTERNATIONALLY
Even Garuda and his Japanese false priest won't have any say against it!
And now it's time for world news.
The ever intensifying religious dispute in the central Asian country Ootan has led to an open confrontation.
The events have taken an unexpected turn as a boy claiming to be "the High Priest of Dhalashar" has taken the spotlight

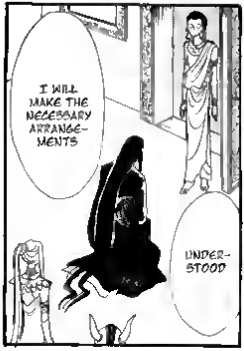

THAT'S IT!
BANG
The country which was originally called Dhalashar—
Both sides had refused UN intervention, so just how did this 15 year old boy manage to persuade them into putting down their arms?
He has withdrawn into a secret room to converse with the two leaders. While the exact events remain unclear, it seems that both sides have agreed to an unconditional ceasefire


WE'LL USE HIM!
HE SURE LOOKS FINE!
THIS FRESH-FACED 15 YEAR OLD BOY!
IT'S ROMAN!
The country from the Silkroad legends!
The position of High Priest is attained through reincarnation.
IT'S MYSTERIOUS!

HEH HEH THEY REALLY ARE EATING IT UP
WE ARE BEING SWAMPED BY INTERVIEW REQUESTS FROM CNN AND THE RESPECTIVE NEWS AGENCIES OF OTHER COUNTRIES
WE HAVE RECEIVED INFORMAL REQUESTS FROM THE RULING FAMILIES OF THE UNITED KINGDOM AND BELGIUM AS WELL. THERE IS A CONSTANT STREAM OF INVITATIONS
SIR, THE AMERICAN AND GERMAN AMBASSADORS ARE REQUESTING AN AUDIENCE
WORTH-LESS FOOLS!
REJECT THEM AT ONCE!
!! YES!
SPIRIT SPECIAL?!
THEY WOULD GLADLY HAVE US AS GUESTS IN THEIR SPIRIT SPECIAL.
AND, WELL, A JAPANESE COMMERCIAL TV CHANNEL...

WAIT!
YES, MY LORD?
I WANT TO
APPEAR ON JAPANESE TV.
WHAT?!
S- BUT—
WOULDN'T A NEWS BROADCAST BE BETTER SUITED? I MEAN, A B-CLASS VARIETY SHOW LIKE THIS...
JAPAN...
THE COUNTRY WHERE THAT BOY LIVES...
HE SUDDENLY APPEARED OUT OF NOWHERE. FUUTO, WAS IT?
EVEN IF IT WAS ONLY FOR A MOMENT, HE EXCHANGED BODIES WITH ME. I GOT TO LIVE HIS LIFE FOR HALF A DAY.

AND THEN...
I WONDER WHAT CAME OF THAT SAMEN SHOWDOWN...
THE NEVER-ENDING TV SHOWS, LASTING UNTIL LATE AT NIGHT.
THE FEMALE CALLED MOTHER.
FRIENDS
NAGA
I WISH TO TRAVEL TO JAPAN


I WILL MAKE THE NECESSARY ARRANGE-MENTS
UNDER-STOOD

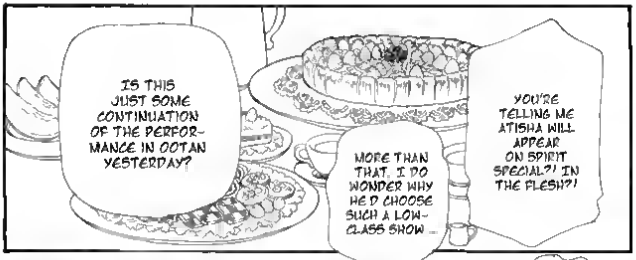
But... this is the first time Lord Atisha has expressed his own will
...

That traitor Genrou could assault us at any time
But Garuda and the fake High Priest...

FRIENDSHIPS SCANS
www.Friendshipsscans.com
Thank you for reading!
...RIGHT

This is a bad sign.

THE HIGH PRIEST OF DHALASHAR IS COMING TO JAPAN?!
HELLO? AH, SHIMAZU! HOW'S WORK AT TOUHOU TV?
LONG TIME NO SEE! WHAT?
R R R R
WHAT D YOU SAY ABOUT LORD ATISHA?!
BY SAYING "HIGH PRIEST" DOES HE MEAN
EVERY-ONE QUIET—
H-HEY!
TV? IS IT ABOUT THAT DIRT-THROWING BATTLE AGAIN?!
YOU HEARD RIGHT! I HAVE ATTAINED MONOPOLY OVER THIS WHOLE BRINGE AFFAIR.
AND IF POS-SIBLE BRING THE SPECIAL BOY WITH YOU.
ONE MORE THING, PROFES-SOR I'D LIKE TO HAVE YOU AS A GUEST IN MY SPECIAL AS WELL—
RIGHT!
YES! TELL ME THE DETAILS LATER ON!
YES!
UNDER-STOOD! I'LL DO IT!
WELL I CERTAINLY CANNOT LOOK AWAY FROM THIS


IS THIS JUST SOME CONTINUATION OF THE PERFORMANCE IN OOTAN YESTERDAY?
MORE THAN THAT, I'D WONDER WHY HE'D CHOOSE SUCH A LOW-CLASS SHOW...
YOU'RE TELLING ME ATISHA WILL APPEAR ON SPIRIT SPECIAL?! IN THE FLESH?!

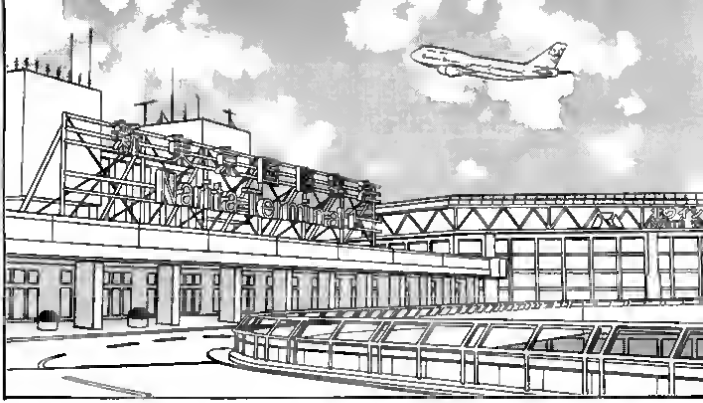
DOES THIS MEAN STARTING AN ALL-OUT WAR? THEY'RE PRACTICALLY ASKING FOR IT!
AHH! THIS MEANS NAGA AND LAMIA WILL ARRIVE IN JAPAN TOO, DOESN'T IT?
MMM

THIS MEANS I'LL HAVE A CHANCE TO MEET HIM AGAIN
MUNCH
MUNCH
OH, SO THEY WILL COME TO US
DIDN'T EXPECT THAT

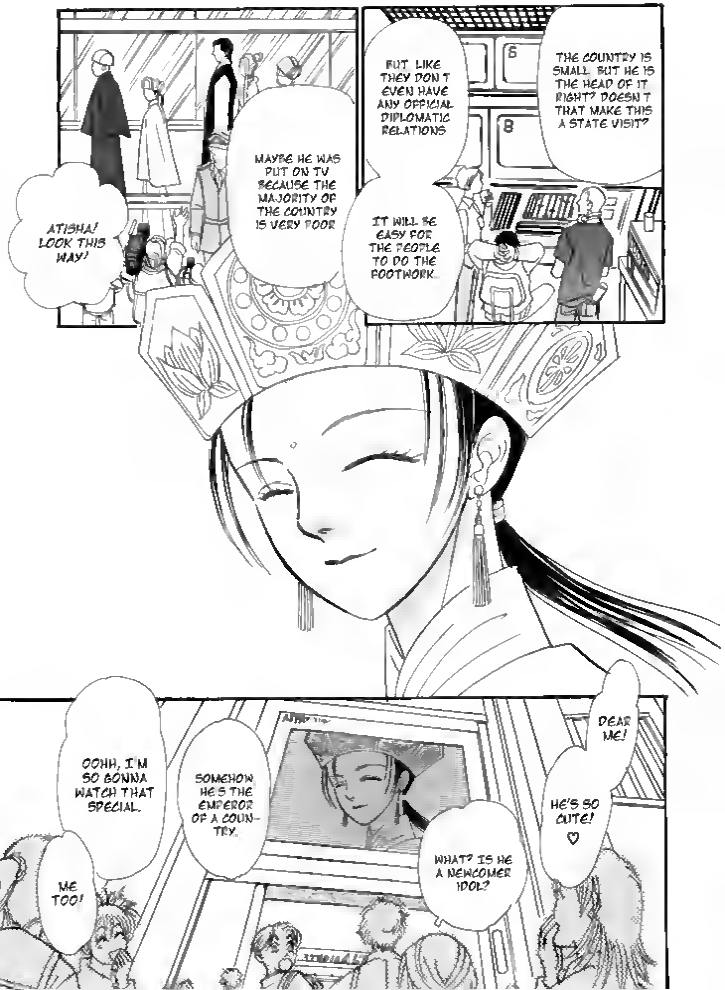
I DON'T CARE WHAT THEY DO WITH THE MASS MEDIA.
THAT'S RIGHT! YOU ARE THE TRUE HIGH PRIEST AFTER ALL!
WE SHALL GUARD YOU AGAINST NAGA'S EVIL INFLUENCE WITH OUR LIVES
ACTUALLY, I ER...
UH...
HIGH PRIEST!
YOU NEED NOT WORRY!
EH?
OH, RIGHT THEY DON'T KNOW THAT I ALREADY MET ATISHA OR THAT I EXCHANGED BODIES WITH HIM FOR HALF A DAY
I SHOULD PROBABLY KEEP IT A SECRET FOR NOW
...

FRIENDSHIP SCANS
www.friendshipscans.com
Thank you for reading!

bg: chimney
IT ALL ENDS TODAY!
OUT OF MY WAY, GENROU!
WE WILL PROTECT YOUR HOLINESS.
COME. LET'S LEAVE THEM TO FIGHT IT OUT.
WHOA THERE! DON'T THINK I'LL LET YOU!
NGH!
CLANG
DAD...
Yeah, that's right!
HE'S IN THE OTHER GUY IN THAT PICTURE!
BUT,
IF PEOPLE- IF YOU ALL END UP IN DANGER BECAUSE OF ME
IT WOULD BE BEST FOR YOU TO AVOID ANY TV APPEARANCES
THEY ARE BOUND TO HOLD A PIECE OF EVIDENCE THAT HAS INFORMATION ABOUT YOUR FATHER
WE CAN'T LET THIS CHANCE SLIP BY


Narita International

He's still a child that boy
It seems the true power is held by his advisors
Ooh, he's gorgeous!
ARRIVALS
SNAP
SNAP
FLASH
So he's the High Priest of Dhalashar, huh
He said he's not the prince, but the High Priest
SNAP
OOH!
THEY'RE HERE!


ATISHA! LOOK THIS WAY!
MAYBE HE WAS PUT ON TV BECAUSE THE MAJORITY OF THE COUNTRY IS VERY POOR
BUT LIKE THEY DON'T EVEN HAVE ANY OFFICIAL DIPLOMATIC RELATIONS
IT WILL BE EASY FOR THE PEOPLE TO DO THE FOOTWORK.
THE COUNTRY IS SMALL, BUT HE IS THE HEAD OF IT RIGHT? DOESN'T THAT MAKE THIS A STATE VISIT?
DEAR ME!
HE'S SO CUTE! ♡
WHAT? IS HE A NEWCOMER IDOL?
SOMEHOW HE'S THE EMPEROR OF A COUNTRY.
OOHH, I'M SO GONNA WATCH THAT SPECIAL.
ME TOO!

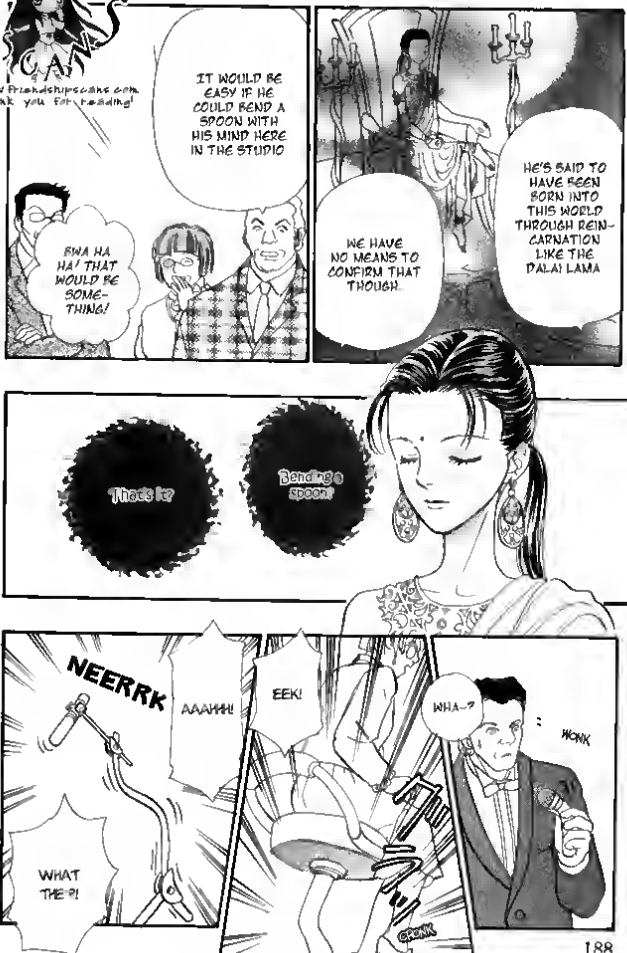
GENROU WENT WITH THE PROFESSOR TO THE TV STUDIO
OHKO HAS BEEN MISSING SINCE YESTERDAY.
HUH? WHERE ARE THE OTHERS?
HIGH PRIEST!
THE SPECIAL'S GOING TO START SOON!
RIGHT!
SOHKI INSISTED ON STAYING NEUTRAL AND TOOK HIS LEAVE.
HMM... WELL, OK WE DON'T REALLY NEED HIM ANYWAY.
IT STARTED!
SPECIAL LIVE BROADCAST!
The young High Priest of mythical Dhalashar! Visit Japan Special.
MAN, WHAT A LONG TITLE!
Do you believe in reincarnation?

Shining
Going crying
(BGM by Atari Kitarou)
WELL NOW LET'S BRING HIM IN!
HE IS ATISHA KARMA, THE 42ND HIGH PRIEST OF DHALASHAR!
おおおお

I WOULD LIKE TO OPEN WITH A BASIC QUESTION
WHAT IS THE STATE RELIGION IN YOUR COUNTRY?
NO SIGHT OF NAGA AT THE SCENE.
I'D GUESS HE'S SOMEWHERE IN THE STUDIO WATCHING THE SHOW
BECAUSE OF THIS, WE WERE ABLE TO REMAIN AS A NEUTRAL MEDIATOR DURING THE NEGOTIATIONS BETWEEN THE TWO OPPOSING SIDES.
WE ARE NOT UNDER BUDDHISM HINDUISM ISLAM, CHRISTIANITY NOR ANY OTHER RELIGIOUS BELIEF.
THAT IS TO SAY, WE ARE NOT COMPRISED OF MANY DIFFERENT RELIGIONS EITHER OUR GODS ARE SOMEWHAT PECULIAR
PLEASE FEEL FREE TO EXPLAIN IT AS YOU DEEM—
WOULD IT BE ACCURATE TO DEFINE IT AS AN ANIMISM CULT OF SOME KIND?
AH, I SEE
BWA

W- WELL THEN, ABOUT THIS CYCLE OF REINCARNATION
Ahh... I feel a little unwell.
Suspicion
Anxiety
Fear of the unknown.
Envy.
The pull towards the frightening.
What is it that these people want, I wonder.
I LEAVE IT UP TO YOU TO DECIDE WHETHER YOU WISH TO BELIEVE IT OR NOT
HEARD ABOUT IT BEFORE
SOUNDS LIKE A REAL PAIN

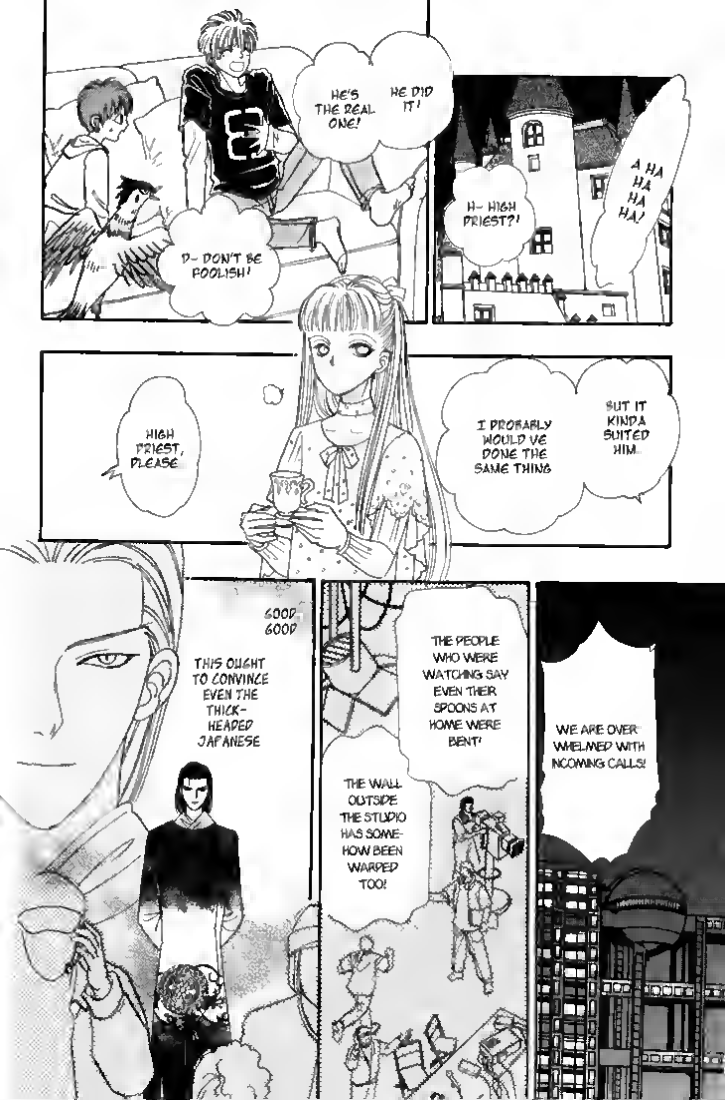
FRIENDSHIP SCANS
www.friendshipscans.com
Thank you for reading!

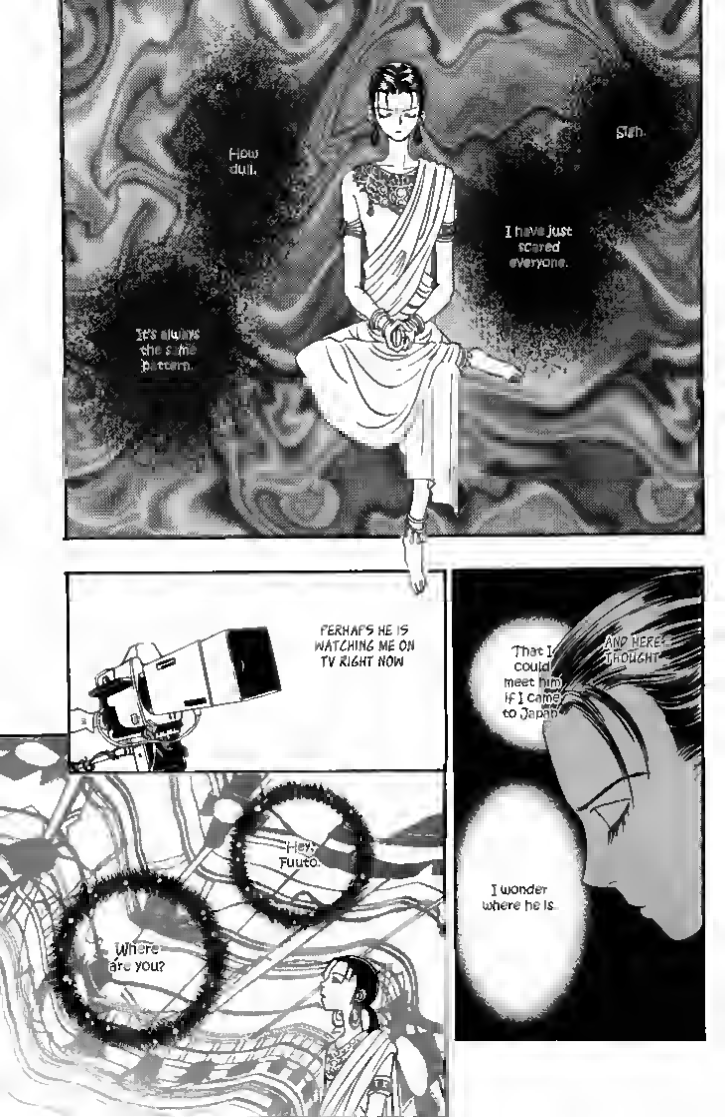

IT WOULD BE EASY IF HE COULD BEND A SPOON WITH HIS MIND HERE IN THE STUDIO
HA HA HA! THAT WOULD BE SOME-THING!
HE'S SAID TO HAVE BEEN BORN INTO THIS WORLD THROUGH REIN-CARNATION LIKE THE DALAI LAMA
WE HAVE NO MEANS TO CONFIRM THAT THOUGH.
That's it!
Bending a spoon!
NEERRK
AAAHH!
EEK!
WHA--?
HONK
WHAT THE?!
CRUNK

YOUR HIGH-NESS
WHAT HAP-PENED?
WAS IT THE BOY?
IT'S A HOAX!
THIS HAS TO BE A TRICK ARRANGED BY THE CREW!
THE WHOLE THING WAS STAGED!
N-NO! WE DIDN'T DO ANYTHING...

CRUNK
ゴキ
CLANK
ゴキ
CLANG
GAAA HH!
EEE EK!
LORD ATISHA
NAGA.

Th...
This boy...
Is the real thing!
COMMERCIAL BREAK, NOW!
B-
BREAK!


HE'S THE REAL ONE!
HE DID IT!
D- DON'T BE FOOLISH!
H- HIGH PRIEST?!
A HA HA HA HA!
HIGH PRIEST, PLEASE
I PROBABLY WOULD'VE DONE THE SAME THING
BUT IT KINDA SUITED HIM.
GOOD GOOD
THIS OUGHT TO CONVINCE EVEN THE THICK-HEADED JAPANESE
THE PEOPLE WHO WERE WATCHING SAY EVEN THEIR SPOONS AT HOME WERE BENT!
THE WALL OUTSIDE THE STUDIO HAS SOMEHOW BEEN WARPED TOO!
WE ARE OVERWHELMED WITH INCOMING CALLS!

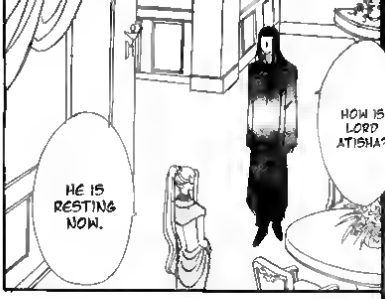

How dull.
Sigh.
I have just scared everyone.
It's always the same pattern.
PERHAPS HE IS WATCHING ME ON TV RIGHT NOW
That I could meet him if I came to Japan
AND HERE I THOUGHT
I wonder where he is.
Hey, Fuuto.
Where are you?

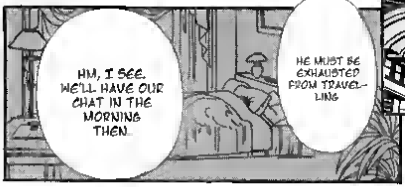
Fuuto
Fuuto
Fuuto
GHA!
PHEW
I-I HAVE TO GO FOR A LEAK
N-NAH
HIGH PRIEST?
TURN
TWIST
Atisha?
IS SOMETHING THE MATTER?

Is this telepathy or something?
Can you hear me?
Yeah! It's like there's a cell phone inside my head.
Arisha...?
Fuuro!
Yeah, I saw you on TV.
I thought my thoughts could reach you if I came to Japan.
Sure
I've been wanting to see you too
YEAH PRETTY SOON I THINK.
DO YOU THINK WE'LL MEET AGAIN?
U-um...
Do you remember our promise?

I know!
I have a plan, listen.
Yeah, but... you and I are both being watched.
Will we be able to meet after this?
...
E- EXCUSE ME. LET'S JUST USE WHAT WE HAVE RECORDED TODAY.
WE'LL LEAVE THE REST FOR TO-MOR..OW.
WELL THEN, IF YOU'LL EXCUSE—
PLEASE WAIT!
ABOUT THE, E..PALACE IN DHALASHA!...
WHO IS CURRENTLY RESIDING THERE?

EVEN A PHOTO-GRAPH WOULD—
Kimihiro Ichijou
CHU
ANOTHER TIME PERHAPS
PATIENCE.
HUH
FRIENDSHIPS SCAN
www.friendshipsscans.com
Thank you for reading!


HOW IS LORD ATISHA?
HE IS RESTING NOW.


HE MUST BE EXHAUSTED FROM TRAVELLING
HM, I SEE. WE'LL HAVE OUR CHAT IN THE MORNING THEN.

BA-TUM

VILLAGE
ATISHA!
RUUTO
OK HERE! CHANGE INTO THESE.
I USED THE STAFF ELEVATOR
NO. I FOLLOWED YOUR INSTRUC-TIONS
WERE YOU CAUGHT?
HEHE
HEE

THE HIGH PRIEST IS GONE?!
I'M SO, SO SOR-RYYY!
I'M SURE I CLUNG ONTO HIM LAST NIGHT!
BUT NEAR THE MORNING I HAD TO GO TO THE BATH-ROOM, AND...
WHERE ON EARTH...
LORD ATISHA IS GONE?!

Y-YES.
HE WAS SLEEPING IN UNUSUALLY LATE, AND WHEN I WENT TO WAKE HIM UP—
YOU...
IT WAS THEM!

FRIENDSHIPS
CANVAS
www.friendshipscanvas.com
Thank you for reading!
Ramen
Ramen
GULP
SURP

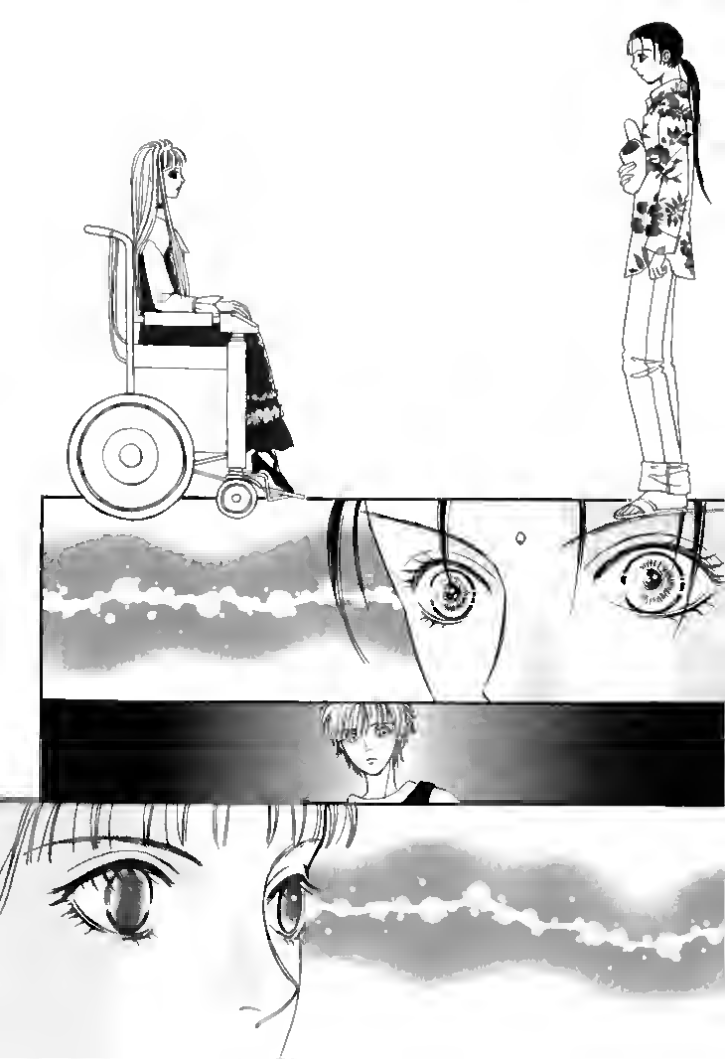
I'LL BET!
WHEW...
I'VE NEVER HAD THIS MUCH FUN IN MY LIFE!
D.C. VILLAGE
SO HE'S JUST A NORMAL BOY AFTER ALL
...SHOULDN'T WE GO BACK SOON?
THE OTHERS MUST BE WORRIED
YEAH, YOU'RE RIGHT.
SO, DO YOU WANNA TRY ONE MORE THING BEFORE LEAVING?
AS LONG AS IT DOESN'T COST TOO MUCH
ONE MORE...
YEAH!

I WANT TO MEET THE GIRL IN THE WHEELCHAIR
HUH?
IN A HOUSE ON TOP OF A HILL.
HER NAME WAS MAYU. I WANT TO MEET HER
D C VILLAGE

You are not Fuuto
AND, THAT TIME...
VILLAGE
I COULDN'T READ HER AT ALL.
SHE HAD A MYSTERIOUS AIR
I HAD NEVER MET A PERSON LIKE HER
ATISHA...
YEAH
SHE'S CHANGED A FIT SINCE
SHE'S KIND OF COOL AND RESERVED
SHE'S SUPER SMART TOO BUT I HAVE NO IDEA WHAT'S GOING ON IN HER HEAD.
I THOUGHT SHE WAS A LITTLE LIKE AOYAMA
I THINK IT WAS BECAUSE THEY BOTH HAD THIS "CLEAN" FEEL ABOUT THEM.

PUUTO...
WELL, WE SHOULD GET GOING THEN
LET'S FIND MAYU
HEHE, REALLY?
SO I GUESS THERE'S NO ONE ELSE THERE NOW. GREAT!
PUUTO! JUST WHERE IN THE WORLD ARE YOU?
GARUDA AND THE OTHERS ARE OUT LOOKING FOR YOU
MAYU? YOU THERE?
R R R..
HELLO, THIS IS THE ICHIJOU RESIDENCE.
REALLY GREAT...

Whirrrr
FRIENDSHIP SCANS
www.friendshipscans.com
Thank you for reading!
MAYU!



RUSTLE
LORD ATISHA?
WHY IS HE HERE?!

HORROR
COMICS SPECIAL
ホラー コミックス スペシャル

幻獣の星座⑥
幻獣の星座・シリーズ
ISBN4-253-93324-6

平成14年12月30日　初版発行

著者 ― 秋乃茉莉
©2002 MAKINO

発行者 ― 秋田貞美
発行所 ― 株式会社秋田書店
〒102-8101 東京都千代田区飯田橋2-10-8
編集☎03-3265-7364
販売☎03-3264-7248
振替 00130-0-99353
印刷所 ― 凸版印刷株式会社
Printed in Japan

造本には十分注意しておりますが、落丁・乱丁本のページの抜け落ちや順序の間違いの場合は 購入された書店名を記入の上「販売部」宛にお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。但し 古書店で購入したものはお取り替えできません。

[禁]無断転載・放送・上映・[商一複写]

ISBN4-253-12958-7

FRIENDSHIP SCANS

IS STILL LOOKING FOR.

**TRANSLATORS
->JAPANESE.
->CHINESE
->KOREAN
->VIETNAMESE

**EDITORS
->CLEANERS
->TYPESETTERS
->QUALITY CHECKERS

**PROOFREADERS

**EDITOR-IN-TRAINING (EITs)

VISIT US AT:

WEBSITE WWW.FRIENDSHIPSCANS.COM

FORUM HTTP://WILDFIREBOARDS.COM/FRIENDSHIPSCANLATION/INDEX/

CHATANGO HTTP://FRIENDSCANS.CHATANGO.COM/

E-MAIL FRIENDSHIPSCANS@GMAIL.COM

RAW PROVIDER: COMIC.DAWNFUN.ORG
TRANSLATOR: LIVIS
PROOFREADER: CNGAILE
CLEANER: UNIVERSALROCKET
TYPESETTER: CYLLN
QCHECKER: ELONE

GENJUU NO SEIZA

VOLUME 7 CHAPTER 30

FRIENDSHIPSCANS.COM
FRIENDSHIPSCANS@GMAIL.COM

HORROR COMICS SPECIAL

幻獣の星座 7

秋乃茉莉

秋田書店

9784253129596

1929979005146

ISBN4-253-12959-5

C9979 ¥514E (0)

雑誌 40457-72

秋田書店

定価：本体514円+税

GENJUU NO SEIZA *7

(CONSTELLATION OF THE IMAGINARY BEASTS)

AKINO MATSURI

Genjyū no Seiza Akino Matsuri presents

秋乃茉莉

7

AKINO MATSURI

GENJUU NO SEIZA

幻獣の星座

CONTENTS:

CH.1THE SORCERESS PRIEST ——— 3

CH.2MYSTERIOUS BOY ——— 43

CH.3A TROUBLESOME CLIENT ——— 84

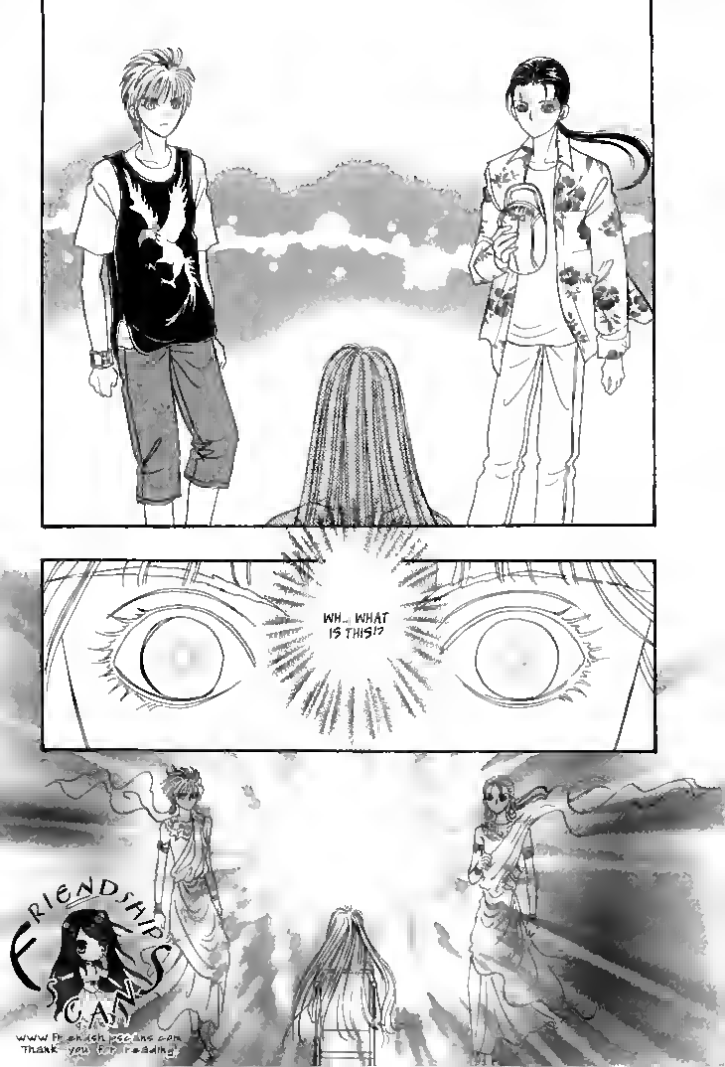
CH.4GIRL NAMED RIKA ——— 125

CH.5OPERATION F ——— 166

BONUS PAGE:GENJUU FILE ——— 83

PUBLISHED IN SUSPERIAMYSTERY
(IT'S A MONTHLY MAGAZINE WITH MAINLY MYSTERY AND SUSPENSE STORIES IT'S LIKE THE GIRLY HORROR COUNTERPART FOR SHOUNEN JUMP)

★ THIS IS A WORK OF FICTION ANY SIMILARITY TO EXISTING PEOPLE ALIVE OR DEAD, IS PURELY COINCIDENTAL


WH... WHAT IS THIS!?
FRIENDSHIP SCAN
www.friendshipscans.com
Thank you for reading

IT CAME FROM ICHIJOU'S RESIDENCE!
THAT FLASH!
HAS THE HIGH PRIEST AWAKENED!?
ATISHA.
U-UM... MY NAME IS...
H-HELLO

YES
SO YOU KNEW! I THOUGHT AS MUCH.
IT WAS YOU IN FUUTO'S BODY THE OTHER DAY, WASN'T IT?
FRIENDSHIP SCANS
www.FriendshipScans.com
Thank you for reading!
Hm?
A glitch in my memory?
A red flashback.
Unknown danger.
Is it an abnormality in my optic nerves?
WHAT'S WRONG?
MAYU?

SFX THIP
OHKO!
LORD ATISHA!
I WOULD LIKE TO ASK YOU THE SAME!
FOR WHAT PURPOSE ARE YOU HERE?
SFX RUSTLE
DID THE FALSE PRIEST TRICK YOU INTO COMING HERE?
THAT GARUDA AND THE OTHERS HAVE LEFT HIS SERVICE
HE DOESN'T KNOW YET
FALSE PRIEST?
WHO...?
EEP
VERY WELL! TODAY IS THE DAY I SHALL PEEL THAT DECEITFUL SKIN OFF YOUR BONES!
FUUTO KAMISHINA THE BRAT CLAIMING TO BE THE HIGH PRIEST OF DHALASHAR!
HEY WHISKERS! KEEP THAT MOUTH OF YOURS SHUT FOR A CHANCE!
NGA—
SAY WHAT?!

GARUDA IS LEAVING THE ROYAL PALACE.
GENROU AND HANUMAN ARE WORKING FOR HIM.
HIGH PRIEST?
OH, I SEE.
SOHKI IS STAYING IN JAPAN.
FUUTO KAMISHINA, WHO SHOWED UP IN THE THRONE ROOM IN ETHEREAL FORM...
NAGA IS SHOWING HESITATIONS ABOUT COMING HERE.
ALL OF IT... WAS FOR HIM?
Is he the true heir to the throne of Dhalashar?
I'D LIKE TO SEE YOU TRY!
WORTHLESS SCUM! I WILL HAVE YOUR HEAD FOR THAT!
STOP AT ONCE!

ATISHA, LISTEN! PLEASE!
THE WHOLE HIGH PRIEST THING IS JUST SOMETHING GARUDA AND THE OTHERS CAME UP WITH!
SHO-MO-MO
AS... AS YOU WISH.
STAND DOWN! THERE SHALL BE NO KILLING IN MY PRESENCE.
BUT, MY LORD...!
ATISHA! WE'RE FRIENDS RIGHT?
PUUTO.
CROSS MY HEART! PLEASE BE-
TAKING YOUR PLACE AS THE EMPEROR OR WHATEVER HAS NEVER EVEN CROSSED MY MIND!
REMEMBER WHEN I SAID THAT LIES WILL NOT WORK ON ME?
Y... YEAH!
SO YOU KNOW I'M NOT TRYING TO TRICK—

OHKO TAKE ME BACK TO THE HOTEL.
VERY WELL.
ATISHA.
THE HIGH PRIEST OF DHALASHAR DOES NOT NEED FRIENDS.
FW4
ATISHA!

YOU ARE NOT HURT, RIGHT?
EH?
UH, NO...
GARUDA!
HIGH PRIEST!

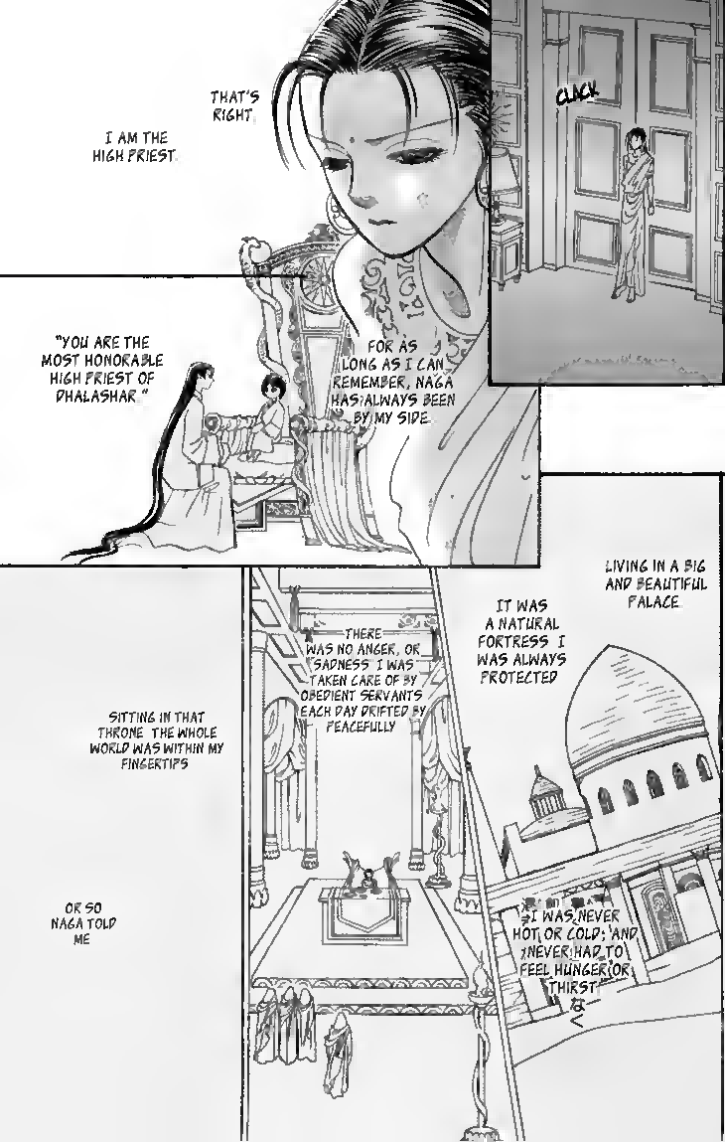
UH, HOW'S YOUR HEADACHE BY THE WAY?
ALL BETTER.
RIGHT, MAYU?
WHA!?
NO, IT'S NOTHING LIKE THAT!
WE WERE CERTAIN YOU WERE KIDNAPPED BY NAGA'S HENCHMEN
FRIENDSHIPS
www.friendshipscans.com
Thank you for reading!
HE IS THE SAME AS EVER.
WHAT HAPPENED?

AH, WE MET BY CHANCE NOT TOO FAR FROM HERE
ARE YOU ALL RIGHT?
LORD ATISHA.
WHERE HAVE YOU BEEN?
I ER, TOOK A WALK..
OHKO, YOU USELESS LOUT! WHERE HAVE YOU BEEN HIDING?

I FELT THE HIGH PRIEST'S AURA JUST NOW
WAS I JUST IMAGINING THINGS?
I ASKED HIM TO SHOW ME AROUND THE TOWN.
ISN'T THAT RIGHT?
..Y
YES
WELL IN ANY CASE... I SUGGEST YOU CHANGE INTO SOMETHING LESS... VILLAR.

FRIENDSHIP SCANS
www.friendshipscans.com
Thank you for reading!

EXCUSE ME, SIR...
YOUR APPEARANCE ON TV YESTERDAY HAS CAUSED A FLOOD OF INTERVIEW REQUESTS FROM ALL MAJOR MEDIA COMPANIES OF JAPAN PLEASE...
TOMORROW!?
WITH THIS I BELIEVE OUR OBJECTIVE HAS BEEN FULFILLED
WE SHALL LEAVE FOR DHALASHAR TOMORROW MORNING
HMMM
I THINK IT IS TIME WE LEAVE, MY LORD
NO, OUR FIRST OBJECTIVE HAS BEEN MET
WHAT IS MORE THE POLLUTED AIR OF THIS COUNTRY IS MAKING LORD ATISHA WEARY
...
VERY WELL.


THAT'S RIGHT.
I AM THE HIGH PRIEST.
"YOU ARE THE MOST HONORABLE HIGH PRIEST OF DHALASHAR."
FOR AS LONG AS I CAN REMEMBER, NAGA HAS ALWAYS BEEN BY MY SIDE.
CLACK
LIVING IN A BIG AND BEAUTIFUL PALACE.
IT WAS A NATURAL FORTRESS I WAS ALWAYS PROTECTED
THERE WAS NO ANGER, OR SADNESS I WAS TAKEN CARE OF BY OBEDIENT SERVANTS EACH DAY DRIFTED BY PEACEFULLY
SITTING IN THAT THRONE THE WHOLE WORLD WAS WITHIN MY FINGERTIPS
OR SO NAGA TOLD ME
I WAS NEVER HOT OR COLD; AND I NEVER HAD TO FEEL HUNGER OR THIRST

THE MAN-MADE LIGHTS, SHINING LIKE THE MOON, MAKE SLEEPING IMPOSSIBLE.
THE AIR IS STAGNANT
But here, in Japan...
MY HEAD IS FULL OF IDLE THOUGHTS. THE ENDLESS CHATTER OF PEOPLE NEVER LEAVES MY EARS.
EVEN THE ROADSIDE FLOWERS SMELL OF CHEMICALS.
THE STREETS ARE FULL OF WILDLY DANCING COLORS THAT MAKE MY EYES DIZZY.
FOOD IS NEVER EATEN ALONE
THE TABLES ARE LINED WITH STRANGE-TASTING FOODS.
FRIENDSHIPSCANS
www.friendshipscans.com
Thank you for reading!

ATISHA.
ATISHA! WE'RE FRIENDS, RIGHT?
CALLING ME IMPOLITELY
WITHOUT THE PROPER TITLE.
MAYU...
FUUTO.

THE DHALASHAR GANG HAVE SHUT THEMSELVES IN THE HOTEL. IT'S IMPOSSIBLE TO GET ANY INFORMATION ON THEM
DEAR, OH DEAR
SCRATCH SCRATCH
THE ONE CALLED NAGA SEEMS TO BE WELL VERSED IN PROPAGANDA
THIS COULD BE JUST THEM WANTING TO CREATE A MORE MYSTICAL IMAGE OF THE HIGH PRIEST
PRO... PANDA?
WE LEFT FOR HOME A WHILE AGO... GARUDA AND GENERAL GENROU ARE WITH HIM
HM? WHERE IS PUUTO?
BUT AS OF NOW WE CAN GET NO INFORMATION OF KENTO KAMISHINA'S SITUATION. WE CANNOT LET THEM LEAVE---
WE COULD DRUG HIM TOMORROW WHILE HE IS UNCONSCIOUS. WE COULD INSTALL ONE IN HI MOLARS...
I WAS THINKING OF EQUIPPING HIM WITH AN ACCELERATOR AS WELL.
PLANT?
IMP?
PROFESSOR I WOULD LIKE TO REQUEST PERMISSION TO IMPLANT A TRACKING DEVICE ON HIS BODY INSTEAD OF JUST ON THE UNIFORM.

FRIENDSHIPS
Thank you for reading!

KRLING

GENERAL GENROU IS AWAY AS WELL.

I--IN CASE IT'S FUUTO YOU ARE LOOKING FOR HE HAS ALREADY GONE HOME

OHKO!

I HAVE BUSINESS HERE.

AH HOW SPLENDID!

note: In Japanese, Ohko uses the word "miko." Despite the translation, they were not always attached to a specific shrine. These women were shamans, fortunetellers, and diviners performing rituals and driving out evil spirits for the good of the people.

I SHALL BE TAKING YOU TO DHALASHAR.
UH?
YOU ARE TO BE LORD ATISHA'S PRIESTESS.

MAYU! GOT KIDNAPPED BY ONKO!?
WHAT!?
YO! AH, IT'S YOU PROFESSOR..
P.P.P.
PLEASE LEAVE IT TO US!
BUT YOUR HIGHNESS THIS IS MOST LIKELY A TRAP TO LURE YOU OUT!
SHUT UP!
I'M TAKING HER BACK!
YES! THEY HEADED EAST SOUTHEAST HANUMAN IS AFTER THEM
EAST-SOUTHEAST!? THAT MUST BE WHERE ATISHA'S HOTEL IS!
HIGH PRIEST RETURN TO THE DOCTOR'S OFFICE WITH GENROU!
I SHALL JOIN ANUMAN IN THE PURSUIT
NO! I'M COMING TOO!

FRIENDSHIPS SCANS
www.friendshipscans.com
Thank you for reading!

YOU PAMPERED BRAT! WHAT'RE YOU GONNA DO WITH MAYU?
MAYU? HAS SOMETHING HAPPENED TO HER?
...FUUTO?
HEY! I KNOW YOU CAN HEAR ME!
FLINCH
OHKO!?
YOU'RE THE ONE WHO ORDERED OHKO TO KIDNAP HER, RIGHT!?
QUIT PLAYING DUMB!
...YOU REALLY KNOW NOTHING ABOUT THIS?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!?
DAD HOSTAGE!?
SO MY DAD IS NOT ENOUGH, HUH? YOU'RE GOING TO TAKE HER HOSTAGE TOO!?

DAMN STRAIGHT.
.....
...IT WOULD BE NO USE LYING TO YOU.
I SHALL FIND OUT...
IS HE JUST SEEKING ATTENTION?
SO JUST WHAT IS OHKO--
LORD ATISHA!
BLAMM

.....
I AM AFRAID I DO NOT KNOW WHOM YOU SPEAK OF
MAYU?
NAGA! YOU ORDERED MAYU TO BE TAKEN CAPTIVE. DIDN'T YOU?
AH. MAYBE IT'S THE IMMATURE GIRL?
W-WHERE ARE YOU GOING!?
ENOUGH!
PLEASE RETURN TO YOUR ROOM, YOUR HIGHNESS
IT'S DANGEROUS TO GO OUTSIDE.
THE HOTEL IS SURROUNDED BY MEMBERS OF THE PRESS

FRIENDSHIPS CAN
www.friendshipscan.com
Thank you for reading!
..T UR..
..WHAT?
DON'T GIVE ME ORDERS!
MY LORD!?

BLA TA
BLA TA
THERE IT IS.
TCH!
MAYU!
OHKO!
THEY CAUGHT UP WITH ME!
OHKO, YOU OVERSIZED FUR HAT!
STOMP
LET US SEE...
WE MUST GO INSIDE UNNOTICED. HOW SHOULD WE PROCEED...
I CANNOT CARRY YOU IF I TRANSFORM INTO A KITTEN...

GIVE HER BACK!
HAH! I WOULD ADVISE THE CONTERFEIT PRIEST AND THE TRAITOR TO STAND BACK.
OHKO!
FRIENDSHIP

ATISHA!
...AND NAGA!
NAGA.
So that's Naga...

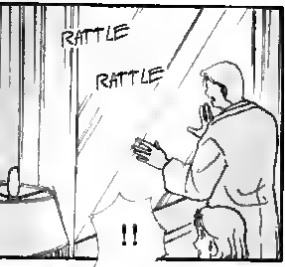
I HAD SEEN HIM IN PHOTOS, BUT HE IS BY FAR MORE DISGUSTING IN THE FLESH
Ush, should I have mentally prepared myself before this?
JOLT
SWOOSH
I- I WAS DOING IT FOR YOU, MY LO--
FOR ME?
I HOPE YOU HAVE A DETAILED EXPLANATION
WHAT IS THE MEANING OF THIS, OHKO?
I- IT'S...
OHKO...
YOU WILL LET THIS GIRL GO
A... ATISHA -SAMA

I AM CERTAIN IT WAS BECAUSE THE HIGH PRIEST'S AND THIS GIRL'S SOULS WERE RESONATING IN UNISON UPON THEIR MEETING.
THE SIGNS OF THE HIGH PRIEST'S AWAKENING...
SU-SURELY YOU FELT IT TOO, NAGA.
THE PRIESTESS IS REINCARNATED IN EVERY GENERATION, SIMULTANEOUSLY WITH THE HIGH PRIEST
SHE HAS ALWAYS SERVED HIM.
THE PRIESTESS IS SAID TO HOLD POWERS OPPOSITE TO THE HIGH PRIEST
...Priestess?
SHE IS THE HIGH PRIEST'S PRIESTESS.

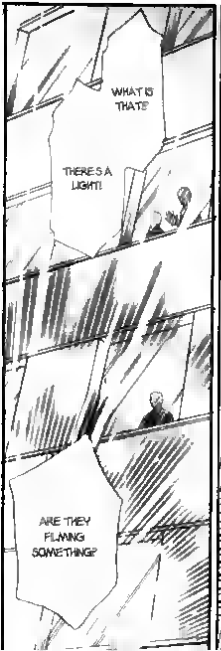
WHY WOULD THE PRIESTESS BE HERE, AT THIS TIME!?
BUT...!
I HAD A FEELING ABOUT HER... SHE WAS THE ONLY ONE ABLE TO CONTROL FUJITO'S OUTBURSTS.
STOP ARGUING AND LOOK!
I WILL SHOW YOU PROOF RIGHT HERE!
SHOWM
MAYU!
FORGIVE ME!
AH

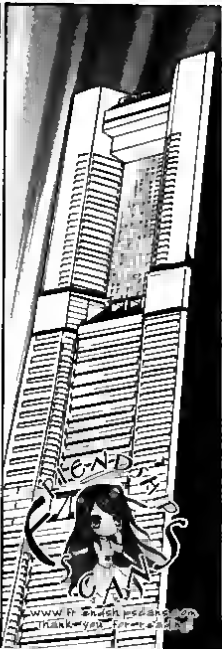
FRIENDSHIPS
SCANS
www.friendshipscans.com
Thank you for reading!

THE PRIESTESS, WAS A NECESSARY SACRIFICE
DEATH STIMULATES THE HIGH PRIEST'S POWERS


RATTLE
RATTLE
!!

crack


WHAT IS THAT?
THERE'S A LIGHT!
ARE THEY FLAMING SOMETHING?


THE END

WOB
WOB
IT'S AN EARTHQUAKE!
DRH
DRH
DRH
AAGGHH!
SOMETHING HAS EXPLODED!
GUWAA
TH- THIS IS
WHAT ARE YOU DOING?
HA?

SOHK!!
THIS IS NOT A DISPLAY OF HIS ABILITIES
IT IS MERELY A REGULAR OUTBURST
GOONNNGG
AT THIS RATE THE ENTIRE VILLAGE WILL BE ANNIHILATED
DO YOU WANT TO REPEAT THE SAME MISTAKE AGAIN?
HAS EVERY SINGLE ONE OF YOU GUARDIAN BEASTS FORGOTTEN YOUR ORIGINAL PURPOSE?
NO SIR!
YOUR PURPOSE, IS TO PROTECT THE WORLD TOGETHER WITH THE HIGH PRIEST.

WOB
WOB
YOU ARE ALL HERE, AND YET YOU ARE STILL HOLDING ON TO YOUR PETTY RIVALRIES?
QUICKLY! TO FORMATION!
I FEAR THE THREE OF US WILL NOT BE ENOUGH TO CONTAIN IT!
QUIT YOUR SQUABBLING AND SET UP THE FORCE FIELD!
THIS IS MUCH MORE POWERFUL THAN WHAT YOU EXPERIENCED IN ODEYAMA
WOB
WOB
MASTER FUUTO!
TRY TO CALM DOWN!
LORD ATISHA!
My voice cannot reach them.
Ah... useless for...

!?
TIME TO QUIET DOWN, BOTH OF YOU.
END
End of chapter 1
第1章 おわり
www.fakku.yuzuru.org
Thank you for reading!

COME AND JOIN US!
WE NEED MORE TRANSLATORS, PROOFREADERS,
EDITORS AND ASSISTANTS.
WEBSITE: FRIENDSHIPSCANS.COM
CHAT: FRIENDSCANS.CHATANGO.COM
EMAIL US @ FRIENDSHIPSCANS@GMAIL.COM